大清光緒九年

申報

第三千五百九十一號

三月初八日

上海零售每張計錢十文　外埠則照遠近酌加寄費　（西歷一千八百八十三年四月十四日即禮拜六）　今日另出附張不加分文

外埠售報處
北京前門外廊房頭條衚同中昌號
天津紫竹林齊盛東堂子開號沈竹君
烟臺敬業書院
南京金陵門東邊營林宅內李佑之
武昌糧道街德興雜貨店
漢口江漢關道署前申昌
九江銓昌祥仝昌仁信局
安慶馬家廳何氏試館鄭宅又小南門內羅春台
揚州府新城內六條巷劉修之又灣子街協順料貨店春興隆報房又興隆菴北巷劉承恩又四望王亭復興四處
江西省城羅春壽乾昌棧
盛滙源銓昌祥信局
蘇州閶門城內都亭橋河沿前銅錫店內貴星齋
觀街察院場西申昌號
保定全泰盛信局
杭州城中三元坊申昌號
福州城外南臺福利洋行
寧波江北岸李姓記號內
溫州府前街廣祥茂號
香港中環街循環日報館
廣東省城雙門底文選樓
廣西省城內胡萬昌信局
四川重慶府胡萬昌信局
湖南長沙府胡萬昌信局
滸江胡萬昌信局
其餘外埠皆由各信局以及京報房代售

告白刊例
第一日每字取錢五文第二日至第七日接日每字取錢三文第八日起接日每字取錢二文半結算字數先以五十字之處為率多則以十字遞加此啓凡於及新聞詩古文詞論說等交本館應刊續門抄背者例不取分文惟原稿無論刊與不刊未能寄回

本館告白

本館現擬將光緒八年正月朔起至年底止所有京報上　諭旨按日彙錄成編以便衆官紳恭讀惟此書排印無多欲購者務速來本館帳房預定爲盼

申報館主人啓

嘉興殘殺客民說下

林茂鳥投茂林多鳥而不見鳥水深魚遊深水多魚而不見魚惟其不見所以能適其性遂其生也水涸則魚見林凋則鳥見其來也非招而甚於招其去也非逐而甚於逐林不與鳥期而鳥以林爲命鳥去則林凋矣水不與魚期而魚以水爲命魚去而水涸矣夫人民之與土地猶禽鳥之於林魚之於水也非土地無以養人民非人民莫能興土地也土地人民實有彼此相維之勢慨自井田廢阡陌開豪猾日事兼并黎元失所因依國有無歸之民流而爲盜賊其爲害也深矣野有不耕之土用以處流民能相安者鮮矣前以嘉郡土客相殘著爲論說推及於鄰省之墾荒比諸美國之傭役夫如是則中國之民散而之四方流而至海外雜處於南洋羣島間者不知其幾千萬人矣以失業無歸之民播遷三萬六千里而入於美之逐客之令又見告矣四海難容一身無主兩肩承一喙更將安往乎然中國自大兵以後休息生聚未及一世比歲秦晉荐饑人民相食委道路壞溝壑者不可勝數民數視昔承平時有損無增而田賦之額亦未盡復苟盡地之利以養民非惟田賦可充而流離逃竄之民亦得安於家室復知有生人之樂其道則在乎屯田而寓兵於農之意廣焉矣三時務農一時講武謂之復井田可也師其意不必襲其跡也凡經髮寇蹂躪之區移丁就墾謂之棚民棚而居不室而處者爲久計自處於客也夫客民之勢本孤也以聚處而見多土著之勢本衆也以分處而見寡客民恃聚處之勢又無田畯亞旅以董督之莫肯爲土著者下嫌怨用以日積土著以意氣自豪者曲審人情樂爲之用攘臂一呼無不左袒乘客民之無倚倉猝以攻之釜魚砧肉直攫枯拉朽耳按嘉郡客民慘遭戕殺其搆隙情形疊登諸報首事者或日楚產也或日江北人無從致詰至稱爲土客以細故忿爭客民舉毆土著土著糾合丁壯荷春執挺以圖報復適有鎗船鹽梟過境輕舉妄動以有事爲榮固習焉若性者請以戰戳忻然許之遂與之俱林其鎗兩其彈以攻客民血肉狂飛狼奔豕突於濃烟毒燄中傷矣客民快哉土著實令尹到官未久不邊弭亂於機先又難理紛於事後嘔血數升致殞厥躬吁其戚矣嗟何及矣夫客民爲求生而來求生而反得死殊爲客民所不及料也推原其故咎亦由於自取而爲民上者殊未就官墾私墾兩途爲之分別條理深長思也官墾無庸設官以其人等於土著也私墾必爲設長以其人仍屬客民也土著有所隸客民無所歸也客有至自秀水者爲言客民以兩湖爲最盛而兩湖客民又以山海關撤防之楚軍爲最多吾因之有感矣設云募勇易散勇難當咸豐初粵氛甚熾是處召募勇丁鄉有團城有練在所不計外而以募勇代營兵隨征勦如廣西之勇湘軍淮軍皆百戰之餘以精銳果敢稱者迫軍事平議遣散曾文正深悉其難胥厚給資斧勒限歸鄉里使復故業斯舉也余深疑之在昔有業可守者未必出而應募既已應募矣本無可安之業何云故也此際郡邑多絕產之田勇丨無可歸之業舉行屯田之政宜在此時以隊長長百夫以營官長千夫乘農之隙仍事訓練一旦有事是備征調唐設府兵分隸十六衛昔賢謂深得井田遺意苟留遺散之勇丁以供屯田之用謂之復井田可也何唐府兵之足云

諭旨恭錄

○二月念九日奉　旨庫倫掌印辦事大臣着桂祥調補恒明着賞給副都統銜作爲烏里雅蘇台參贊大臣照例馳驛前往欽此同日奉　上諭此次覆試各省繙譯鄉試舉人考列二等之札拉芬等三名三等之伊克坦等八名均著准其一體會試欽此同日奉　旨李端棻轉補翰林院侍讀王邦璽補授翰林院侍講欽此同日奉　上諭前據刑部奏河南盜犯胡體洝臨刑呼冤一案疑竇甚多當經降旨提交刑部審訊茲據該部奏稱審明確情按律定擬並知府王兆蘭遞呈混訴應否欽派大臣飭提該員會同覆訊各摺片據稱詳加研鞫王樹汶一犯係被胡廣得誘脅同行逼令服役胡廣得行劫張肯堂家令伊在曠野地方看守衣服並未告知搶劫情由盜犯胡體洝另有其人經差役劉學汰等縱放教令王樹汶頂替其程孤堆王牢夭二犯均係案內正盜王樹汶與胡體洝委係兩人該省官員原辦錯謬覆審迴護現已審訊明確將全案供招抄錄呈覽等語此案既據奏稱衆供確鑿毫無疑義所請欽派大臣會同攬訊之處着毋庸議程孤堆王牢夭聽從胡廣得行劫把風接贓同惡相濟均着照所擬斬立決即行正法王樹汶跟隨胡廣得服役胡廣得行劫時代伊看守衣服既未同行上盜亦末分受贓物着照所擬杖一百徒三年不准減免鎮平縣知縣馬翥初審此案並不虛衷研鞫輒用非刑逼供率行定案追王樹汶呼冤以後又復揑詞具稟希圖朦混實屬糊塗謬妄開封府知府王兆蘭候補知府馬永修覆審此案與王樹汶呼冤之故始終並未根究揑飾各節一味彌縫實屬鍛鍊周內王兆蘭馬永修馬翥均着革職發往軍台効力贖罪馬翥據供親老丁單不准查辦留養候補同知臧政得與署鎮平縣知縣鄭子僑同役吏教供候補知縣丁彥廷教地保揑供離勸事主冒認均屬巧於逢迎着一併交部議處河南巡撫李鶴年河東河道總督梅啓照以特旨交審要案於王樹汶冤抑不能據實平反徒以迴護屬員處分朦混奏結追提京訊閱李鶴年復以毫無根據之詞曉曉置辦始終固執實屬有負委任李鶴年梅啓照均着即行革職前署按察使麟椿于招解重因並未詳加究詰因犯未翻供即照擬勘轉前任巡撫涂宗瀛具題均屬疎忽與隨題照覆之刑部堂司各官着一併交部分別議處察議餘着照所議辦理另片奏鎮平縣等處盜風甚熾請飭設法緝拿等語河南鎮平縣一帶爲撿匪出沒之區搶劫成風皆由差役與賊勾結分贓以致盜刼之案層見迭出即如此案逸盜尚多亟應嚴拿懲辦着河南巡撫遴委賢員認眞緝捕務期悉數弋獲毋任漏網如有差役通賊情事一併查拿從嚴懲治以靖[illegible]方欽此○三月初一日奉　上諭世序着留京當差熱河副總管着文珮補授欽此同日奉　上諭昨有旨將慶裕[illegible]東河道總督鹿傳霖補授河南巡撫梅啓照李鶴年均着候新任到後再行交卸欽此同日奉　上諭河南開封府知府員缺緊要着該撫于通省知府內揀員調補所遺員缺着濮文暹補授欽此

本館自已接到電音

⊙本館於昨日接到在津友人專發電音到本館內有三月初四日 上諭二道敬謹譯登⊙三月初四日奉 上諭直隸承德府知府員鉠着嵩林補授欽此同日奉 旨胡隆洵着協理京畿道事務欽此

東報雜錄

⊙日本報言日廷前擬造一宮殿須極壯麗宮外皆係西式宮內則仍用東式估價計須七百萬元七年方可落成茲有某王爵由泰西遊歷而回述及見泰西各國宮殿美奐無比規模宏敞令如營造必以西國爲式因繪圖呈進估計則須洋三千萬元未知日廷何所適從也又云大阪兵官入山行獵獲到大鹿一蹄其大如馬毛色如銀角長約四尺爲從來所未見乃將鹿皮送之兵部大臣而以肉分給手下衆兵云又言阿基加地方獄中有犯人二百餘名二月二十日將及八點鐘忽然失慎火勢迅疾獄官等趕即設法灌救一面將犯人移出令人看守乃犯中有人欲圖脫逃看守人皆拔刀環列以防之既而各犯齊心奮力奔跑守者以刀砍之殺數人傷數人而各犯仍飛跑而去被逃去犯人約二百名光景其火至九點鐘始滅念二日捉獲逸犯七十名內有數人刀傷儼然查起火之由蓋即各犯所放是亦可謂凶而狡矣

高麗虎患

⊙東瀛報載有高麗倚息言去年高麗大雪深山積雪尤多山中之虎皆逸至仁山地方傷害人畜高員出示禁止夜行而虎多伏處於附近山上菁深林密之處刻下高官議將樹木删伐使虎不得藏身也

倫敦電報

⊙本月初五日倫敦發來電報登諸字林西字報言英皇因跌傷腿刻已畧見痊可矣又言倫敦守兵現復增設一隊云

星使行程

⊙荷國今年開設衙奇大會已屢列報茲閱外國報知中國駐德欽使李丹崖觀察擬於三月初啓行前赴荷蘭都城阿姆斯答當躬與其盛已在荷京看定公館一所定期三閱月公館中一切器具聞已齊備以待星軺莅止於是駐節也

嚴訊解差

⊙凶犯任順福暴死一事本館已錄在報頃又得吳中函述謂自該犯死後吳縣陳莘農明府即以在途服毒進監毒發身死等詞具文通報惟上游仍未能據爲信讞蓋倘使二十四日在途服毒何以遲至二十五夜半始行毒發此中不無疑竇即批飭嚴提上海縣長解差役及新陽縣派撥之短解皂役暨吳縣之管監家人禁卒牢頭等十餘名發交臬轅讞局委員莫大令審訊自初一至初六日逐日下午提審雖隔別研詰嚴刑熬跪終未有的實供詞是以頗爲躊躇而吳楊氏毛顧氏兩犯初審盡行翻異聞官謂爾等徒自苦耳遂予以批頰并謂帮凶罪名不過擬徒流照原供罪早日定案或冀脫離苦海於是仍照前畫供惟順福服毒致死緣由中丞及兩司均欲澈底窮究必欲水落石出以成信讞官場傳聞謂莫大令審案素稱明決幾乎獨手無難題是案必能推闡得實也又聞毛顧氏吳楊氏兩犯已經臬司擬定斬監候其任順福一犯雖已身故仍當戮尸以伸國法而快人心云

出殯盛儀

⊙前浙江甯紹台道維揚史偉堂觀察僑居吳門倉米巷有年屋第連雲園林似海頤養優遊人謂上界神仙不啻也去臘染疾醫者方用參枝計一月中靡藥價近萬金今正終七之期循吳俗將建紙舍焚化入冥在宅左空基上召匠糊飾多日計所營紙房與觀察居第彷彿高大院內無物不備所費殆數百金焚燒之夕觀者塞途他處瞭望疑爲火災官署中多有飭人探報者窮奢極侈已可爲絕無僅有矣本月初五日爲發引之期先期領帖五日弔者盈門爛分如雪至日於下午一點鐘頭導出巷至護龍街近古市巷達倉街而憩於昌善局前導對馬十餘騎繼而蜈蚣旗馬六沖馬鼓手凡數十騎誥封牌銘旌各件其開路神兩尊衣服烜赫高幾盈丈一路轆轆而行頗爲可怖踵至者爲鑾駕金錫兩隊香亭誥命亭八仙亭戲劇亭祭筵祭點兩亭金童玉女一亭凡十餘架鈎以鮮艷湖縐紮成異常奪目亭內幷懸以鮮花籃芬芳撲鼻衙牌六十餘對有五部尚書七省總督四世翰林八榜連捷等字樣爲有目所未覩又有逍遙傘十頂五色繽紛臨風招颭亦爲他姓殯儀所罕見德政牌萬民傘頂馬營勇僧道清音提爐魂轎領魂雞領魂旛猶屬尋常送殯者共四五十人功布中諸公子哭泣盡哀後有諸孫四人皆年在丱角最後龍頭材槓一綠呢嵌玻璃大舁如山而至計用夫三十二人所最可觀者柩頂龍頭高與樓齊活潑如生前用兩人以紅繩牽挈之復有紅緞繡袍之准絹神像一尊高立柩上途人無不稱異隨後送喪眷屬凡數十乘沿途路祭甚多剪綹挖包之輩亦雜出其間察院巷口一帶被失者共四五起又樂橋北首之土墻內圍靠多人巖墻岌岌過者危之果於前導對馬方來時墻即訇然而倒馬大驚東西衝突失足傾跌者數人幸未致傷是日繞走半城而全城爲之轟動蓋亦一大熱鬧之舉云

靈輀回籍

⊙奎垣軍門於去春作古暫殯於皖垣西門外之太平寺其公子及夫人於今年二月念五日扶櫬回旗儀仗烜赫文武各員咸往奠醊各營兵勇列隊江干升炮以送蓋軍門當赭寇亂時從戎皖省屢著戰功是以士庶謳思久而勿替也

奇戲續誌

⊙夏戲士之奇戲逐晚九點鐘開演禮拜三本館以事冗未曾往觀禮拜四又偕友前往第一齣以紙牌數張令人認定隨攬亂其序俄而以呂宋烟三支亦令認牌之人操取一支燃火吸之登臺數牌則缺其一即令吸烟者剝其烟則牌在焉又有紙牌付諸人而另以一器貯牌臺下人取一牌則器中自有一牌突出其數適符又有一袋形正方翻覆示人空空如也既而伸手入袋取出雞蛋二三十枚末後又取出一活雞觀者拍手叫絕又令三人上臺鬥牌而臺上置一鐘內有一像生人前列數牌下置八音琴機動琴鳴錚鏦悅耳鬥牌者欲取某牌則鐘內之人即摸一牌與之適如其意之所欲是亦一奇也至銅圈相套手法敏妙與華人所能者不啻天淵最奇者末後一齣夏戲士曳其婦立於臺上欲取手鎗擊之婦則逃去再逃再獲置諸桌上而以一方罩罩之使不得逸疾取手鎗對準燃放鎗聲甫絕啓其罩婦則不見已在對面看樓上與夏戲士言笑自若矣於是諸客皆大樂而去途中猶嘖嘖稱道弗置禮拜六日夜開演兩次聯袂往觀者必更形踴躍也

院試題目

⊙黃大宗師於初六日歲試松江府屬生經古題 萬石君讓內史慶入外門不下車賦以諸子入里門趨至家爲韻 經解 次且易 爽介書 廬旅詩 弱植左 博依禮 賦得碧碧黃黃麥際天得天字五言八韻 孝經 父母生之續莫大焉 細林山篆篆歌 泖湖修禊詞 性理 暑變萬物之性寒變萬物之形夜變萬物之體

萑苻不靖

⊙前月念六日嘉定縣境婁塘之東羅店之西有某村張姓家忽來盜匪十餘人各持器械破門而入刼去銀洋衣服爲數甚鉅當經張姓報縣邑尊即飭捕嚴緝並出賞格凡贓盜並獲者賞洋一百五十元知風報信者賞洋五十元該捕役現在各租界查緝未知能破案否也

整理捕務

⊙英工部局擬整頓捕務及虹口捕頭薛君辭職往高均經錄報茲悉工部局董事近已知照本埠各捕房捕頭言自本年西歷十月以後該捕頭諸人不復錄用如該捕頭情願就此職役則辛俸皆須議減願留不願者聽其自便可也觀此則整頓捕務之事業已舉辦將來必有一番新政也

整頓團兵

⊙本埠西商團練兵自以何君理代爲統領亦將力爲整頓團兵中本有大旗一面得掌此旂者皆以爲榮現議自西歷五月二十四號即華四月十八日大操之期爲始四隊洋槍兵中某隊技藝最精即令某隊執掌此旂一年以榮之次年再操如有技藝精進突過前人

者則奪是旂以予之以此爲激厲之具想各團兵自必倍加奮勉矣

店夥捲途

○英大馬路同昌錢店夥何陰庭趙錦春兩人同於前晚出門不歸次早正當手查得元寶兩隻現洋百五十餘元莊票十三紙股分單及押單等均失所在當由店主報捕並於本報後告白內聲明捲逃緣由莊票作爲廢紙昨聞店主將具稟報官請賜嚴緝并請如有將人贓尋到者願出謝儀洋百元云查該錢店甫於二月初八日開張而即有此失爲店主者不亦難乎

碼頭添燈

○虹口琼記碼頭昨日新添自來火燈兩盞比他處碼頭之燈分外光輝自此以後凡往來碼頭上下輪船者無顛踣之虞矣

夜行可慮

○西門外斜橋一帶及羅家灣地方地僻人稀每有匪類匿伏於此月黑夜深行人過此不特身畔錢洋都被搜括即身上衣服亦遭剝去而四明公所之相近處亦然有某甲者本在製造局廠船作夥前晚自北而南時已夜半手提糕餌等物坐東洋車行至四明公所前面突來一人手攜一物似刀非刀擊滅車夫之燈喝坐客下車欲摟其身畔詎某甲祇有青蚨二百文傾囊與之其人向不信偏身摸索果無長物隨將其裏衣剝下徜徉而去某甲亦不敢再往即回租界借宿於傳舍中翌晨向人述夜間事故知之有巡查之責者宜如何緝奸究以安行人耶

失慎即熄

○泥城大東門內馬家弄相近之某姓家於前日清晨不知如何遺爐於柴堆中風透火旺幾至燎原幸人手衆多得即撲滅迨近處之洋龍出救則祝融已返駕矣風乾日燥隨時慎諸

老婦吃虧

○有吳炳春者前日扶其母吳王氏至法公堂訴稱我母於前日到法租界三洋涇橋近處之法昌洋行揀羊毛甫至門口即被該行管門之甯波人攔阻我母告以昨曾揀過羊毛給有憑據而管門人非但不顧反將我母推跌於地以致折齒適有西捕來並不究詰何事輒擊以棍身受重傷不能舉步坐東洋車回家刻下毋有寒熱特扶詣案下請爲公斷法昌所給揀羊毛憑據呈驗翁太守得詞之下謂既有憑據何以管門人輒敢攔阻旋據法捕房稱揀羊毛之事已舉辦二三次此次該行祇須四五十人而到者約近百人故將後至者攔阻太守謂然則憑據何所用之大都進去者俱是少年婦人此等老婦果用不著順手推跌情或有之巡捕又不問事之曲直見管門人之攔阻而遽行跌撲也太守隨商之于繙譯官請傳該行之管門人於下期到案訊究

螞蟻官司

○上禮拜二法公堂據花烟閒鴇婦李戴氏投案稱由唐太平作中將王鶴元之姪女王銀寶抵押我處借去帶擋洋一百六十元現在銀寶仍由唐領去將洋吞沒唐太平染病故將唐妻周氏及出立筆據之王鶴元中人王子卿一併送案請訊翁太守以唐太平與王子卿均是白螞蟻專誘婦女爲娼王鶴元將姪女抵洋均屬不知廉恥即一併送縣辦理前日晚堂經帮審蔣委員傳案研詰原告李戴氏伸訴前情并請將銀寶追還蔣委員洞燭其情謂李戴氏如許年紀作此舉動今在公庭之上尚敢信口胡言隨即喝打李戴氏再四求恕蔣委員謂姑暫記責現奉道憲札諭所有花烟館一概查禁今爾欲將銀寶領回乎即傳唐周氏到案謂爾夫唐太平與王子卿兩人係租界著名白螞蟻久已訪聞唐太平不敢到案故使婦女前來現在銀寶究在何處倘即交出尚可從寬唐周氏供稱銀寶現在新街天津人褚起鳳所開之花烟館內大老爺要人當可領捉官謂租界之中當先照會然後提人爾勿妄思索累別人着限五日將夫唐太平及銀寶交案唐周氏遵諭蔣委員又謂王子卿慣爲螞蟻作中本當寬辦此次銀寶自李姓處來尚不干預姑從寬責六十板釋出後傳王鶴元到案以其將姪女賣娼深可痛恨着重責一百四十板押追取去之身價洋一百六十元待繳到後再行核斷此時觀者無不稱快

控追舊欠

○元亨洋行東投德國領事署訴稱已故之盧際舟曾欠我行買辦鄭桂峯銀一千二百五十兩立有期票三紙係王吉甫爲中買辦轉將期票抵押與我現令買辦向盧妻盧王氏索取無着請爲究追德副領事據情照會陳太守飭差傳盧王氏王吉甫等到案於昨日午後會同領事庭訊元亨洋東投案申訴并將期票呈閱鄭桂峯供與同盧王氏供並不知丈夫欠銀立票之事且丈夫在日鄭並未來索欠今丈夫去世已久反來索銀何也王吉甫供並未爲中更未畫押然盧既欠鄭銀當盧在時應向索取現在此事總難料理鄭又稱與盧素來交好盧因欠我銀兩無力歸償立票與我寫明王吉甫爲中在後因急需將票轉押與洋東現在洋東催歸無着是以控告領事謂盧欠鄭銀立有期票事固有之然盧既去世妻係女流當格外從寬請斷追銀五百兩將票塗銷了案太守允之惟着該氏與王自行調處王稱前在盧家爲夥今已他往無暇帮盧料理太守謂既已列名爲中殊難置諸不理隨令交保帮銀二百五十兩餘着該氏清理

斷還貨銀

○些厘公司行東控被蔡秉衡所開之奇藏齋西式木器舖夥蔡寶泉吞欠絲巾價銀一案已列前報昨據些厘行東投案請追并稱絲巾價銀四百九十兩尚有蔡寶泉付來之上單銀一百五十兩向收無着合計兩欵共銀六百四十兩蔡秉衡蔡寶泉金子舟等三人同供如前陳太守謂蔡秉衡與蔡寶泉毋論是否弟兄總係東夥蔡寶泉既欠些厘行銀蔡秉衡殊難置身事外然些厘行向與奇藏齋取貨以字係爲憑令蔡寶泉所取之貨無字係些厘行亦有不合之處姑令些厘行認虧三股之一計銀二百十餘兩再令二蔡各繳一股倘蔡寶泉無力繳銀則二股銀四百二十餘兩惟蔡秉衡是問司副領事謂些厘認虧三股之一殊覺太吃虧照本副領事意見金子舟擅自與蔡寶泉經買便宜貨價應令認償一股其餘則些厘與二蔡分認三股如是則六百四十兩分作四股歸銀太守謂金子舟經買蔡寶泉貨物理無不合既據蔡寶泉稱被金便宜銀百餘兩姑令金貼蔡銀五十兩斷令些厘行認虧銀一百四十兩向有五百兩向二蔡追繳司君允之太守隨令蔡寶泉管押蔡秉衡交保須保銀五百兩金子舟押繳貼還蔡名下之銀五十兩蔡秉衡又稱我舖係小本營生且皆存項殊難拖累總之我未向些厘買貨至向些厘買貨之蔡寶泉已經管押在案即請追繳可也太守惟令遵斷措銀蔡又曉曉置辯云

英界公堂瑣案

○張玉艮稱於同治十三年憑媒聘定陳艮舟之女名阿囡爲媳詎被人誘失今訪知媳在四馬路之朱秀卿妓院已改名秀英向認不依特請提究陳太守准詞飭差提訊昨由差提到朱秀卿其母某氏亦投案聲稱朱秀卿是我親生女並無賣女阿囡改名秀英之事更無有人認女之事此乃無端控詞以希從中取利其間必有訟棍佈弄神通請傳原告張玉艮對質太守着飭朱秀卿暫退候傳張玉艮到案再行候訊○粵妓郭連桂稱在鴇婦李天有處爲娼時遭毆打現欲贖身願判發官媒處棲身伏乞提鴇判斷陳太守准將郭連桂暫發官媒候傳到李天有核斷○周氏稱有親戚向開妓院今已閉歇所有妓女一名寄在我家不料昨被李阿掌糾人將妓刼去當有徐海和爲見証故請捕拘李送案陳太守着周氏明白具訴李阿掌押候訊理○甯人吳新存稱爲木匠昨在法租界茶館中見吳愛予向我借洋五元不遂竟把我毆打扭至法捕房開釋後至打狗橋境又被扭到英租界由捕拘案吳愛予供與伊同爲木匠被欠錢五百文向索無着以致爭執陳太守謂吳愛予索欠無憑着具結斥釋

浙省撫轅抄

○二月初一日補用府楊葆銘稟辭赴劉河釐驗局差　候補同知吳邦瑞銷望江門外保甲差　通判余紹僑稟知本日接辦望江門外保甲差　署錢塘縣趙稟見稟知本日奉到藩司札飭赴臨安本任叩謝　候補主簿胡有燦稟知本日到鳳山門外保甲差叩見　按司獄李臯委下四段保甲差本日到段　前署象山典史夏曾飴卸事回

省禀到 ○初二日徐光鑾禀知厘捐局委辦郡洋廣局差禀見叩謝 同知吳京培禀見銷湖屬催提織造匠糧差並奉臬司委總查城門差禀謝卽日到差 錢塘縣程瓌禀安禀受事 署錢塘典史吳琦禀安禀受事 升補山陰柯橋巡檢姚立辭交卸錢塘典史事 候補理問婁湘銷楓橋稽查漕船差 求入張郁謝委署丹陽縣典史事

蘇省撫轅抄 ○三月初六日河南候補道朱壽鏞辭行赴河南

寄售野叟曝言小引

野叟曝言者江陰夏先生所著也先生當康熙之中抱堯舜君民之志苦無藉手乃假著書以抒寫文章經濟悉書託世於前明以崇正闢邪爲旨蓋有明妖僧道之禍與宦官權相表裏當時朝政紛紜正士喪氣泄沓成風相忍百餘年遂釀啓正之亂誠如作者所言補救於成宏之世則唐虞郅隆古今不相遠也至其講道學論治功敦人倫察物理以及文藝之事雜技之末無一不臻絕頂識者身體力行處則希軌孔孟出則比治三五君相師儒之道咸備於斯誠有裨世道人心不愧第一奇書之目惜書成未梓其後人狃於習俗凡書中闢二氏詠佛老以爲口孽罪過刪而去之以故吳下傳鈔不下十餘家皆非完稿慕其書者卽得之輒有餘憾二百年來無人謀及剞劂豈知全書轉在蜀中西蜀山樵家緣其五世祖宦吳與先生交厚是書旣成爲之評注因繕副本以歸世守勿失往年有毗陵書賈取鈇本以活字印行列售海上廢平程君購之以貽西蜀山樵山樵色然驚急取所藏證之則闕失者十之一因念先生生平之學與乃祖之交不敢終秘亟郵示程君屬印是書者謀之而程君方于役山左未遑終事轉商於余余亦心喜奇書之出世爲集鉛字泥板縮成小帙而仍分其原編之字爲二十卷合訂十冊挽申昌主人售焉並請於各外埠代銷蓋至是而向之慕其書者可以無遺憾矣卷繁帙重省便舟車鳩工選楮其費不貲每部收回實價洋銀一元洵廉之又廉已現準於十二月三十一日發兌 瀛海詞人謹啓

天仙茶園

三月初八日演

鎮壇州 借靴 紅桃山 白衣菴 盜介 九龍盃 罵殿 六月雪 伐子都

三月初八夜演

打龍袍 綠牡丹 四杰村 借茶 後誘 天水關 節義 廉明 水簾洞 虹霓關

新開宜春茶園

三月初八日演

長板坡 三戲 宇宙瀛 交帳 送禮 斷密澗 大鎅缸 百草山 雙釘記 雙釘配

三月初八夜演

臨江會 定軍山 滿床笏 雙湖船 貴妃 新月 到月醉 紅酒 醉仙樓 畫春園 十美圖 大嫖院 大小騙

滿春茶園

三月初八日演

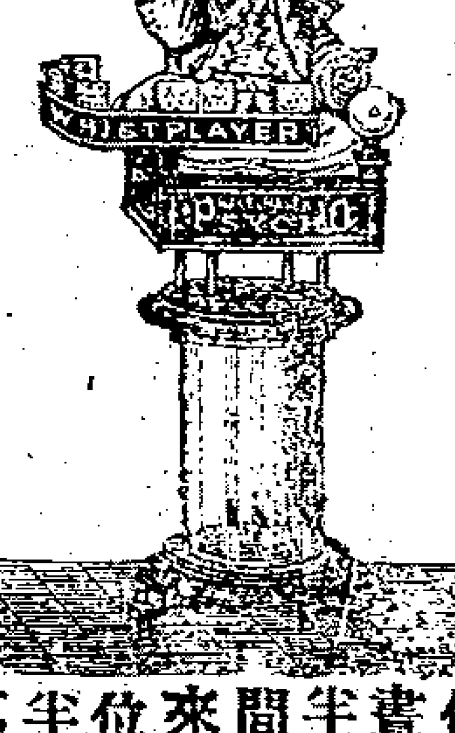
西川圖 寶蓮燈 下河南 太平庄 少華山 一捧雪 審頭刺湯 全家福

三月初八夜演

罵曹 寶胭脂 還魂鈴 小上墳 雙冠誥 福 燈瑞 戲山 定軍山 白雀寺 大香山 遊十殿

夏思美奇戲開演

今有戲士夏思美夫婦二人由歐洲來滬能爲各種戲法各色音樂幷有鳥鼠二物皆教練精熟異爲諸般戲劇異樣精彩多



係從未經見之奇戲今日晝夜開演兩次日間兩點半鐘起夜間九點鐘起日間之演因婦女小孩便於來觀爲此故無論何處客位皆每位洋兩元小孩減半自今日兩次開演之後不復再演今次所演較前不同有七鳥皆能着衣更爲新奇鳥戲亦同搬演且所演與跑馬兵馬相似諸君靳卽早臨爲幸 甲[illegible]

福拜六拍賣

啓者准於初八日十點半鐘在三洋涇橋亨達利行內拍賣各色自鳴鐘 大小百音琴 玲瓏要貨 時式花瓶 各色料杯 博古器皿 象鼻珠 玻罩花 銀光片 著衣鏡 吊燈 洋鏡 鐵壺 鐵罐 大小玻璃 剃刀 檯椅 各色洋酒 一應木器等件餘物不及細載各客合意者靳早臨該處面拍可也特此預佈 乾泰洋行啓 乙[illegible]

三彩誌喜

茲者接到電信三彩第八千五百零八號係本行售出兩半張其得主姓名待對號到申再登台街住址今售英五月份票分裁條頭足洋七角此佈 大呂宋公司 豐和洋行啓 乙[illegible]

大呂宋公司覆準電報

接到電信知英四月份頭彩九千二百四十九號二彩二千六百念二號三彩八千五百零八號均是申錯本月大彩號覆準無抽售出可見財氣甚旺其對號單約至十八九日可到此佈 大呂宋公司 同得利 必得 天成 豐和洋行同具 乙[illegible]

宜春茶園

特請湖北回申頭等名角月月紅等於初三夜起演又京都回申李長在等准演請諸公賞鑒光降是荷 乙[illegible]

貢廳須辯

頃讀貴報有僞藥餧孩一節不勝駭異本號創設蘇閭下塘街所兌上品參鬚皆以矢愼矢誠關非淺鮮而報中均以下塘街三字抹之本號未免負屈但事之有無須經消當分爰亟登報幸 高明鑒之 蘇閭渡僧橋下塘福來康泰記參號啓 乙[illegible]

聲明

啓者今據外面傳說謂本行用有潮陽人陳阿賢攬名烈源帮理輪船攬徽事務深堪駭異查本行帳房並無其人誠恐在外招搖別生枝節如有交涉事情與本行無涉特此聲明以免後論 甲[illegible] 怡和洋行啓

福泰協記膏烟

本號向在石路中市茲因錢姓股分歸併協記今擇於本月初八日開張小號不惜工本精製各式烟膏比前格外克己陳膏一兩九錢公膏二兩二錢冷膏二兩五錢熱膏一兩八錢外加平頭 乙[illegible]

酬格

今有英大馬路同昌莊副經手餘姚馬渚人何麼庭司帳上虞趙吞人趙景春串捲洋一百五十元賣兩只莊票十餘紙已登又票並帶有股分單如有人[illegible]人一併獲到者酬洋二百元但獲到人者每名五十元決不食言 乙[illegible] 同昌具

哈麥南聲明

本行因行務怱忙賣跑馬票紛至沓來無暇兼顧今托美利洋行代爲售賣賜顧者靳往彼購取不致誤 甲[illegible]

催聆彩

英四月份股份票着彩第二千八百七十五號得大票八張售寓郡王信翁第一千九百四十八號得大票半張售青陽官塗樓半號或票現望二位速來聆彩 乙[illegible] 環保公司啓

龍虎山道人善治諸症

江西龍虎山淸溪道人傳授祕由科治病應驗如神內病請符三符卽愈外症當面移去立卽全愈自備香燭到壇只取號金一百九十九文寓二馬路石路口北仁興棧內 乙[illegible]

誌謝

余閱前報告白戒烟有奇方知滬北唐吉甫戒烟在上洋新街門西首阜康里誠德堂購取麥四藥水烟膏每癮一錢以藥膏八分代烟吸食不須一月其癮自斷藥膏每兩一千二百八十文故卽往購予初吸此膏其味淸香無比但覺精神爽快暫刪吸之無味烟癮若失因此而愈百病予因身親所歷特誌顚末實爲四海諸君斷癮者指迷津非爲售藥者大標榜也 白橋何公舘謹啓 乙[illegible]

勸毀淫書

竊謂小說作而淫風熾彈詞興而女德衰世不乏聰明子弟閨閣女而偶覩邪書不覺送入貪門眞可慨也此書一出蠱淫寶熾淫心因致亂人倫常敗人名節破人家產損人福壽絕人後嗣其毒人也如蜜餞砒霜其陷人也如雪山阬坎是乃奸民之首亂賊之魁王法所必誅天律所不赦也然近來風化卑微各地方淫書雜出最可惡者售賣春宮以及小說淫詞因庸夫俗子喜以歡唱樂以觀摩留空想像未有不傷心術者以致每年添出無數淫情命案毒流海內作淫書者之罪上通於天奉勸 館閣名公諫垣侍史疏陳其害請 旨申明禁於天下永遠杜絕著爲令方得斬草除根又願各直省守土官長下車伊始嚴行禁止翻刻淫書者必究藏人家毋許收藏淫板禁書師毋許描繪春宮禁奸徒毋許售賣春藥禁書坊毋許發兌淫書禁匪販毋許製造淫具禁鈔胥毋許傳播春方編造淫集有不遵者酌置典刑毋稍姑息又願樂善君子廣收淫籍隨買隨焚有鉅力者盡劈其板力稍遜者多毀其書凡有遇見必買歸而焚化日積月累功德無涯又願寒素君子無力買燒淫書及板當手鈔燒毀淫書果報各處分送倘無暇鈔寫儘可逢人勸戒以口代書隨緣指點功亦不小特刊此以有心世道人心者商之 競惕子謹白 乙[illegible]

新開參號

本號開設在大英大馬路鴻仁里口已於二月十八日開張交易自運高麗野參西洋官燕東西洋參天生野北陵趾玉桂各色俱全認眞揀選價亦公道如蒙仕商賜顧者認明本號庶不致悞 葆昌謹啓 乙[illegible]

新書發兌

曾文正公全集十三元 硃批秋水軒三角 三長物齋六元 白紙大板朱子綱目十四元 金石粹編六元 官鄉應酬二角 信心應念錄一元 感應徵史一元 彙纂功過格一元 白紙佩文韻府四十元 安省通志十六元 邊紙十七史商榷三元 邊紙茅氏古文七元 明板念一史纂略十元 白紙袖珍朱子綱目八元 五色套古文淵鑒十五元 秘書四十八種一元四角 潮海文集二元 足本海國圖志十二元 初印蘇文詩三元半 初印元詩通三元 廿三種義書八元 神訓必讀九分 奕理指歸一元二角 餘書不及細載倘蒙賜顧者請至上海大東門外鹹瓜街文正堂購取可也 乙[illegible]

書媛重來

茂苑沈秀珊女史善繪山水去秋有事廣陵挂帆竟去今已返滬寓二馬路古香室間壁春山秋水庶幾見之 乙[illegible] 同鄉謹啓

招包交漢口樹皮

啓者本公司之皮廠每年需用樹皮五千担如有商客願承攬包交者可分期交付請寫票投送禪臣洋行帳房總以價目平允者爲得中欲知詳細問該行卽悉至截票之期容日再行登報特此布告 中國製皮公司啓 甲[illegible]

大彩電報

本行自己接電報英四月份頭彩第九千二百四十九號二彩第二千六百二十二號三彩八千五百零八號 乙[illegible] 萬寶來啓

天津匯豐銀行告白

本行存本洋五百萬元公積洋二百三十五萬元自上年在天津紫竹林設立分行廣招中外商務凡上海香港福州漢口厦門安南暹外國之倫頓孟美可而克搭橫濱神戶新金山牛約呂宋新加坡老英等處無論零躉匯票俱可由津匯兌押欵及將欵存息請至本行面議可也特此佈聞 甲[illegible]

頂好綠茶出售

茲有上好綠茶[illegible]其格外道地者[illegible]至本館[illegible]

新開客號

本號開設東洋神戶六番地方專代客賣買并報關裝貨等情一切妥當週到仕商賜顧者請至本號光顧為幸源亨啟乙三六X

新開書坊

本坊開張向在甯波又新街前年分設上洋五馬路採辦刻印各書紙墨佳妙久已馳名今又分設老北門外法大馬路朝南洋台門面發兌各省局刻坊刻家刻鉛板縮本銅板及各家登報之書均皆全備並有家藏寄售舊書數百種諸君賜顧請移玉為盼上洋文玉山房啟乙三六X

請學英文英話者賜鑒

本齋今印成各種互繙華英文字書籍今另行開列於後請向本申報館申昌書畫室購取

英字入門價洋一角五分

華英通用要語一角五分　是書係將華英日用各語互繙成文

華英說部撮要價洋四角　是書將平常官話分部互繙並將紅樓夢傳家寶等書摘繙英語較諸華英通用要語已進一層矣

華英文字合璧二角五分　是書係擇中國經書中成語之要者譯成英文大有助於閱讀英文各書之用

華英字典每部五角　是書係英話繙華文

五車韻府每部紙面價洋八角　是書係以華文繙英語凡華人與西人交接者甚為便捷蓋華人操西語或一時不能達意則將此書查出給與閱看便明故各人皆宜身藏一部也

無師自通英語錄價洋五角　是書係常用之語分類譯成英文註以華字最便學習

上海點石齋主啟

頭彩喜報

今接電報英四月份頭彩九千三百四十九號二彩二千六百念二號三彩八千五百另八號此佈乙一〇一與商萬福來洋行啟

同德誠號

本號代客買賣五金煤礦及各公司股票如蒙仕商賜顧用金格外克己請至二馬路老旗昌帽店西首石庫門內便是乙三六X

電報

接電音英四月份頭彩第九千二百四十九號係售與滬北彩商所得餘彩容號單到申再行奉告

大呂宋公司協記行啟　乙三二

新出雙鯉盦尺牘

是書較諸尺牘別開生面不論行莊號店自當手掌櫃管帳管貨管錢管秤各司各事稱職相投又嵌春秋鳥獸虫魚等字每部洋兩角外有新出詳註筆耕齋尺牘提要是書向無注釋今本局敦請名家特增注釋並刪正其原文內附詳注寫信要覽合訂每部洋兩角上海寶善街西公順里文海堂書局啟　乙一三X

美加利洋行
MAYCOLE & Co.

今有五月股份票出售額定三千號全號二元半號一元准華三月廿日邀衆開彩頭彩得五月呂宋票三百念張餘仿單註明如不欲票九扣兌現兼售白鴿票全張四元分半四開均可頭彩得洋一萬二千元餘彩另有仿單外埠信購立速回件寄售哈麥南跑馬票此佈　上海五馬路美加利洋行啟　甲一三

批發京廣襪

豐泰襪鋪本號在上洋大馬路中市開張貨高一等尺寸長大度其鮮明天津長襪每百洋十四元天津短襪每百洋十一元二角市長廣襪每百洋十四元冲廣長襪每百洋十二元五角行廣長襪每百洋十一元三角冲短廣襪每百洋十一元布入邦眾襪每百洋十四元布根單襪每百洋十二元五角布單短套每百八元五角　乙三四X

招買礦子

啟者本廠今欲常買銅鐵各礦子或數百担或數千担或按月承辦若干均可如　貴客有意賣者請將樣子寄來上海新閘本廠看定議價或至漢鎮信和洋行內亦可此佈

江蘇藥水廠告白

陳錦章綢緞莊

本號新造石庫墻門現已工竣遷回原處交易今擇於三月初八日開市承蒙賜顧格外克己特此謹白　乙二〇

大彩喜報

昨接電報英四月呂宋票開出頭彩九千二百四十九號二彩二千六百念二號三彩八千五百零八號何處所得容後佈聞

廣豐洋行告白　乙二一

召盤

本號茲因志圖別業故將廣貨洋貨生財一應召盤或零售均可價甚相宜但合祈速到棋盤街洪盛南貨店左隣面議可也　乙一〇九

機器油墨出售

啟者本行有機器印書架併印字各色油墨不俱零躉可買其價格外公道如要買者即請至本行帳房面議可也此佈　甲三

茂盛洋行啟

失票

今遺失海關銀號票一紙第四千四百八十四號計司平銀十五兩已向前途說明作為廢紙特此申明

新關大公事房啟　乙

保德蘭四門町泥出售

才倍齊利惠脫曉勃勒特司之四門町較別種均高久已馳名今運鎗中國如欲購或定辦者請移玉來行面議可也經手中國各處義記洋行白　甲三X

失票

南陽里第三家林寶慶家娘姨徐陸二姓三月初一失去帶擋票二紙計洋一百八十員如有拾若者酬洋拾員十日外以作廢紙無用　乙二〇

彭誠濟啟

本堂創製戒烟參片應效如神四遠馳名近有假冒甚多在外揑造本堂樣式將僞藥冒冲本堂招牌各城鄉兜銷未免貴客悞買食之有損無益須要認明蘇城內朱仙洲巷本宅內廳上海在棋盤街北首老巡捕房對門方是眞正老店餘外一概假冒特此告白　乙三〇X

精刻善本書籍

御製數理精蘊附八線對數表棉料念四元官堆念元佚存叢書十二元望雲仙館叢書二元吳刻說文繫傳四元其餘新舊書籍繁多不及備載賞鑑諸君請至棋盤街抱芳閣書莊購取　乙三〇X

嘯園新書寄售

比引成案新編價洋一元五角司馬溫公集兩元侯朝宗全集兩元石印碧血錄一元又嘯雅圖六角上洋北市南畫錦里嘯園書局主人啟　乙三〇X

醫僧神技

余客秋忽患中風手足不遂幸遇淨修菴福田僧針灸數次兩足可行月餘復原並知和記十棧陳君起兩足疼痛步履不便年餘又友王姓患瘋毒潰爛服藥罔効將成廢疾均請福田僧針灸治痊余與陳王兩君皆幸遇醫僧妙手得獲回春故特登報誌謝幷告同病者急往治之福田僧現寓正豐街淨修菴內特白古蘇濮夢山謹啟　乙三〇一

聲明

啟者棋盤街同芳茶居已於三月初二日頂與成興堂開張同芳成記所有前欠各帳目及揭項均係經手人鄭杰生理妥倘日後同芳成記生意盈虧及前各項未清者均與鄭慶德堂無涉特此聲明免滋後論　乙二

鄭慶德堂謹白

聲明

啟者京都官報房自有電音後派夥分設上洋接電凡有　上諭各衙門陞補之事派人前去錄報今科大比之年京都自電各處派人自接今正月十三日奉　上諭蒯大人陞補藩憲派人接電錄報豈有無業之徒在蒯府冒充京報即問伊名姓云叫姜保安蒯府即要送縣究辦姜無奈云亦是出錢而來訊伊何處買出即云在揚州電局處買出姜求懇喜主所以未辦自後凡有京報接電錄報者京都報房各處發出護照徵記為憑如無護照徵記私賣私買者查出送縣究辦京都前門外北軒孝順衚衕同順報房特白　乙一〇〇

輪船往東洋各埠

啟者本行勸開暎啣輪船於禮拜三即華本月十二日天亮開行赴長崎西門舍革神戶橫濱如各客號欲裝貨或搭客者請來本行訂定可也提貨單簽名於禮拜二下午四點鐘止此佈三月初七日

三菱公司啟

聲明

啟者麥梯林先生於本年西歷三月底已離本行本行所有一切生意悉仍其舊本行棧房開設在五馬路六號門牌招牌仍稱裕盛洋行拍賣之期定於每禮拜一下午兩點鐘所有各客有貨物存在本行者本行可以變付銀洋此佈

三月二十五日　甲三四

裕盛洋行啟

茶捐將停

茲本號代辦閩省茶捐請獎現聞部議定止仍俟　上諭到日即當止截　諸君有志願揚名此便宜留早來號報捐幷辛巳年部照領軸已到望各捐生早攜實收來換部照勿延為荷

粵東西榮巷　香港上環　上洋法界

同愼長啟　乙三六X

上洋大英醫院藥房精製丸散藥酒並送診症

啟者本醫院治病得秘異清炮製藥餌請度與衆不同煉成諸色丸散膏丹花露藥酒藥水等專治男婦大小內外百病如有疑難雜症瘋癆臌膈鐵打損傷接骨疼痛毒蟲咬囓婦科經前產後時疫時痧三陰瘧疾眼目不明腹痛瀉痢楊梅結毒遺精白濁疔症發背惡症等對症給藥服後無不立驗神效凡貴客臨院看症送視概不取分文惟收藥本而已發藥亦格外公平克已幷附售照相物件一應俱全交易亦格外便宜

大英醫院衛身藥酒

立止頭痛藥　萬應吐血藥
痔瘡除濕藥　骨節疼痛藥
萬應癆瘵藥　清香玫瑰洗牙水
至寶明目藥　玫瑰滋唇膠
妙製耳聰藥　爛脚藥膏
神效汗斑藥　狐騷靈藥
急救痧香生洋烟藥　喉痛靈藥
戒烟藥片　肚痛藥水
發司夫對唔壯陽酒　口香戒酒丸
發司夫對唔鐵丸　風濕搽藥
白蘭格調經丸　禽獸癩藥
中外馳名生髮香水　眩船妙藥
艷容嫩面香水粉　癩鬁頭藥
上品染鬚髮藥水　戒烟丸藥
急救時症續命藥　小腸氣藥
清涼行血帶拉煞根露　百補固精丸
包戒洋烟白藥粉　神効白帶丸
精製洗油漬藥水　火燙傷藥
神效雀斑藥水　袪風香藥皂
鷹餅金銀各種藥水　各種心痛藥
珠桂蘭茉花露香水　光面香水
肚痛糖片　白濁藥丸
金鷄哪霜丸　生癬搽藥
下疳拔毒藥　咳嗽糖片藥水
清毒丸藥　瘟濕藥酒
清涼丸藥　疳積糖片
橫痃立治　十全大補酒
白濁洗淨藥　補髮藥水
泰西痧藥

本藥房向在外洋涇橋北堍新店在拋球場南首九章綢莊間壁第四家又分設天津如蒙　仕商賜顧請來購取外埠信局寄帶當班寄回不　特此佈聞　甲三二

單料戒烟丸每兩錢三百文雙料一千二百文

鴉片烟之害人也大矣其始也不過藉為玩
物適情之需繼而臟腑薰蒸日久成為痼引
因烟受累無不立切戒之必奈世上頁癮者
有方而戒斷者從無法也戒烟之藥俱用烟
膏烟灰拌入製成一經戒後遂致諸病蜂起
是以戒烟者終致復食為止勢所必然也乃
不謂近日更有甚者易去烟膏烟灰改用外
國孖粉避却其名希圖取巧一倡百和效此
效尤考孖粉一物即生鴉片之霜也用火升
打成而為霜苟誤食二分其人當時殞命由
此觀之孖粉之毒不問可知竊思凡有烟癮
之人身體必弱正宜大加培補倘以孖粉配
入方內使其吃歸臟腑耗精損血何異苦上
加刑即使戒斷洋烟將來必瀉烟痢勿謂余
言之無證據也且孖粉一物吃之必損人壽
考廿年來我粵互相傳述孰不知之本堂今
有祖傳妙方既不用烟膏烟灰亦不用孖粉
先用戒烟草百觔熬煉成膠僅得數觔配入
參茸各藥修合為丸戒後能使胃口日開身
體壯健毋妨別生他病之虞每癮一分吞丸
兩粒如貴客恐難戒斷本堂儘可包戒斷後
受謝也雙料每兩錢一千二百文單料每兩
三百文每粒錢一文　乙三廿一
棋盤街廣東梁愷悌啓

新開錄樓

本樓開設在上洋
大馬路拋球塲南
首坐東朝西石庫
門內精製滿漢金
銀首飾異樣花色
一應俱全凡過定
造尅期不誤貨高
價廉以廣招徠士
商賜顧者須認明
雙鳳為記庶不致
悞　乙一百廿
鳳寶銀樓啓

催換股份單

啓者華商沙喈開
地公司股份單告
成前已登報今倘
有各戶股單未來
更掉用特再出告
白新即持收條前
來本行更換為盼
特此再佈
光緒九年三月初
一日　甲一百廿
本公司經理八馬
立師洋行啓

細譯新書出售

江右吳子登太
史著有細譯小
補一書備詳英
華虛字相通之
理凡習英文者
足資考證有裨
不鮮每部價洋
一元在上海掃
葉山房昧三堂
千頃堂各書坊
寄售　乙四廿

湖南新到

訛由科專治一
切疑難雜症內
症符到病根永
絕外症不用刀
針即能移去凡
來看症自帶香
燭到壇只取號
金一百六十八
文
寓寶善街中北
西洋間壁元亨
樓內　乙四廿九

新設鐙塔示諭

大清各口巡工司畢　為通行曉諭事照得本巡工司前奉　總稅務司赫　憲
劄行以沿海沿江應造鐙塔浮樁等事或係創設或宜改移或有增添或須裁撤
營造既有變更務即隨時彰明出示通曉各處俾得行江海船隻周知備驗等因
茲本巡工司查臺灣關稅務司所屬界內火燒嶼附近地方新設鐙塔一座合將
其情形度勢開列於左　計開

一臺灣府恆春縣火燒嶼自嶼之最南岸所有水跡之處向正北相距約一百
四十丈地方現已設有白色圓形鐵塔一座高四丈餘自基至鐙頂共高六
丈餘上置頭等透鏡紅白二光常明鐙鐙火距水面十五丈餘晴時應照六
十里該鐙自南五十四度五十五分西起經正西正北至南八十五度東止
俱見白光自南八十五度東起至南二十八度東止俱見紅光自南五十四
度五十五分西起至南八十六度二十八分西止因鐙塔東邊之岸山較高
即該方向內應否望見鐙光皆以船行之遠近為準自船視該鐙為南五十
四度五十五分西之方向約在四十五里或六十里內不等均不見鐙光其
自此處起向西西南勢漸低即近岸行駛便見鐙光至視該鐙為南八十六度
二十八分西之處即無岸山遮蔽鐙光其臺灣島西南角西邊以及西北邊
一帶地方自南八十度十三分東起至南二十八度東止俱為岸山所蔽不
見鐙光塔約在緯度北二十一度五十五分經度中國中線東四度三十一
分五十秒英國中線東一百二十一度五十分三十八秒

一所開方向之度數均按羅經所指自外面望見鐙塔計算

一守鐙房屋係白色遇大霧時該守鐙人等若聞船隻有用防險號者如鳴
鐘吹戒險螺放汽筩即放砲二次每次間時三分該船續用防險號者即俟
八分時再行放砲以示鐙塔所在

一該鐙已於月之二十四日晚間初次開點

為此合即通行出示通曉各處船隻其務宜留心詳記以免疎虞勿忘勿忽切切
特示
光緒九年二月二十八日
第一百六十六號示　甲廿三

寄售秘製止痛藥水

啓者本行現有大美國百德里
渠司醫生寄售秘製止痛藥水
無論內外症應用如神立時見
效內症如夏日發痧腹瀉瘧疾
傷寒筋骨疼痛等外症如湯火
刀傷毒瘡蛇蟲咬刺等並皆奏
效此藥在世上行用已五十年
試過者靡不稱讚價又公道藥
瓶外有中國字包紙治病者更
可一目瞭然或買一瓶或買一
箱均可隨便也　甲一百廿三
上洋大馬路晉隆洋行啓

請買馬票

啓者年規賽馬本行創售跑馬票二千
五百號全號收洋四元分半四開均可
分售超等第一得洋二千元特等第一
得洋千元上等第一得洋
六百元中等第一得洋四
百元次等第一得洋二百
元及副彩共計有五百號
得彩之多跑馬後三天請
買票紳商面同開拈遠處
託用原班回件開期本行代理得彩九
扣取用賜顧者速來購取　甲一百廿
五馬路克利司洋行啓

新設保險公司即扣三分之一

新設保險公司所有　中國
貴客貨物銀兩等項往來粜
可保險本行在中國貿易多
年甚為妥當如有賜顧者其
價格外便宜即將其價銀現
扣三分之一今將各埠頭開
設計香港省城上海天津燕
台牛莊漢口九江鎮江一切
等處倘有　貴客賜顧請至
本行面議特此佈聞　甲五十三
同治十三年六月吉日
太古洋行謹啓

超等二千元

ARE NUE, SE & Co.

本商實跑馬票有年矣今值
春季仍照發售定二千五百
號全號四元分半四開均可
准華三月廿九開看超等二
千元挨次提減及有五色馬
名得一中三之法彷單註明
又售白鴿票價照大市　諸
君如欲試購方識本行實事
求是不尙虛文外埠由局即
奉收兌呂宋紅票申水止取
用金　甲一百廿
棋盤街南首愛吾士洋行

妙術濟世

余病已入厥陰
屢訪名醫久難
見效幸得吉祥
街　天佑生
窓濟君大方脉
請診數次真謂
妙術濟世不愧
先賢余得再生
之日不敢不明
於大體矣
沈振玉佈啓　乙一百廿

海龍聚精丸

本堂虔製海龍聚精丸最能保固真精培添元氣專治男
子命門火衰夢遺精滑目眩耳鳴下元虛損陽事痿弱不
能久堅精薄艱於嗣續女人血寒氣弱經水不調子宮虛
冷久不受孕等症服之數劑百病消除神旺氣壯真陽充
固可望生子服至十劑身體強健陽事雄壯年老亦能種
子無病者常服亦可保壽高康寧每料價洋七元又有徐
興人玉壺秘藥專治男婦身體虛弱飲食不化面色黃瘦
思慮鬱悶腰膝痠痛四肢無力等症其效不可測真歷瀛
仙傳妙藥也每料價洋三元本堂各藥俱與別家不同務
請　諸君一試應知藥到病除萬無一失倘蒙　紳商賜
顧者請認明本堂招牌為記庶不致悞　乙一廿二
上海北市河南路老巡捕房對門樂善堂藥房謹啓

縮印四書味根錄

法用照相
縮成二本
字劃清晰
紙張潔白
携諸行篋
最為便益
每部洋二
元五角請
向上海棋
盤街文瑞
樓購取　乙三廿

新出嘻頭錄初集

是書非特
解頤兼可
納悶雖屬
游戲筆墨
頗能開豁
心胸每部
洋二角半
寄在上海
各書坊發
售小石道
人啓　乙三廿

佩文韵府發售

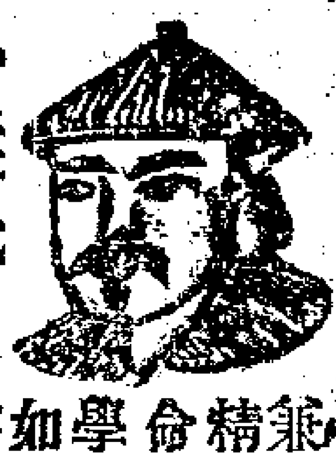
此書清爽
絕倫靈便
已極每匣
連大顯微
鏡全已裝
四方博雅
遠購存書
無多賜顧
者請至地
亞士洋行
帳房購取　乙三廿

帆船往長崎

茲有帆船
一隻准於
初八日開
往長崎凡
貴客欲
附裝貨物
者請來本
帳房面訂
可也此佈
壳件
行啓　甲一百廿

安徽盧心子神相

能知三代榮枯直
斷終身休咎先驗
已往直斷將來如
有不准不取分文



兼精命學如
外埠寄批由局半
月寄奉寓棋盤街
東首五馬路老大
方樓內啓　乙四廿

精刻書籍發兌

袖珍李氏函海四十元正誼堂全書十四元廿三種叢書七元焦氏叢
書拾元湖海樓叢書八元陳祥道禮樂書八元全謝山內外集四元半
李兆洛文集一元八李夾青集三元海天琴思錄一元六讀易述訓一
元四野獲編四元明季稗史一元四姚刻三韻白十二元趙刻水經注
附圖說箋注七元宋氏過庭錄一元半左中堂奏稿六元十國春秋二
員半興地紀勝八員騈文忠公奏議四員孫氏周易集解一員史論一
員白芙堂算學五員四元玉鑑四員天文乙巳占一員二梅氏叢書輯
要四員廿一史約編八角國朝畫識八角學庸兩論啓蒙易知一員萬
斛珠欄拾員兩論品彙二員四注釋得月樓賦白一員原板八家四六
六角碣石頌三角周棋譜二角橋中秘三角近來新刻各書並各省局
書以及各家登報之書名目繁多不及備載鑒賞者請至上洋棋盤街
中並城內四牌樓購取可也
紫文閣書坊啓　乙四廿一

機器軍械出售

啓者本行在滬專辦軍械歷
有年矣屢蒙各省各局委辦
一切貨價無不相宜近來英
國製造之法較前更屬精巧
今有新式鋼鐵大砲來福洋
鎗大小銅帽粗細火藥挖河
機器大小各種俱全倘有
貴官紳應需各種各式新至
小行觀樣面議價目格外公
道特此佈聞　甲四十三
同治十三年六月日
地亞士行啓

欠房租聲明變賣

啓者久樂戲園欠本
行租金二個月舊底
園主年底逃遁至今
未曾交清房租今初
六日起限十二日止
將戲園內看樓各板
樓椅等項限期變賣
抵作房金故特聲明
以免後論倘欠私債
與房主無涉
三月初六日　甲廿四
德和洋行告白

廣豐

本商運售呂宋票
多年公平信實遠
近皆知今售英五
月份大票半張起
碼全張六元本行
不售小票並無分
出別埠遠客函購
新認信封後有本
行洋房圖為記四
馬路廣豐洋行棋
盤街廣豐新行全
啓　乙一廿四

貨真價實　上海大馬路老德記首趨藥房　童叟無欺

金雞納霜丸　此藥性味和平功力甚大專治各種瘧疾不拘一日兩日並四日兩頭三陰瘧疾皆極効驗

萬應清涼丸　此藥專治暑濕固結腸胃或熱毒鬱於腠裏以致熱氣鼎臻毀患瘡癤此藥服之奇功立見

扶原種子丸　人之虛弱有陰陽之別倘陽虧而補陰不惟無益抑且有損此藥無論陰虛陽虧投之皆效

神效戒烟糖片丸藥　本房既製之精水試驗輒靈今煉之為片丸藥使戒烟者容易適口極能斷癮惟原姑試一次而不失其所望矣每瓶價洋一元

小兒疳積糖　凡小兒面黃肌瘦腹大而露青筋甚則雙目失明名曰疳膨食積速服此片自可漸漸回春

口香戒酒糖　此片既能醒醉又能辟除泛嘔若飲酒過多誠食糖吞酸者服之即安常人含之滿口芳馥

玫瑰最香油　此種香油非同小可抹在髮上立可潤澤色黑而且亮既能修飾外觀又能滋培頭髮獲益多

上品魚肝油　此油專補五臟六腑之虛瘦人服之立能肥胖味既嘉美性亦和平隨意讌吞功勝參耆百倍也

老德記藥酒　本行創製藥酒比衆不同不但通經活血滲祛風抑且豔實下元滋養五臟有病無病均可服飲

百補鐵質酒　此酒以鐵質鎔化而成五臟虧益滋陰獨魁凡男女虛陰虧損常服此酒較服藥妙

扶陽種子酒　凡患陽分虧損者勢必陽萎不振見色流精此酒飲之立能奏效若藉以恣淫則咎由自取

救吞生烟藥　誤食生鴉片烟若不急救立能送命茲特製此藥如法吞服實可回生功效殊常萬無一失

三陰瘧疾藥　瘧疾有逐日間日而作惟四日兩頭發者稱為三陰瘧疾其症最重如患此症速來取藥可保無虞

耳聾復聰藥　耳聾之病總由腎虧所致若不急治勢必終身重聽受累無窮茲製耳聾之藥効驗無比中外馳名

文武痴癲藥　瘋癲一症有文武之別俗稱痴子此藥專治文武痴癲不拘近起遠年照法服之即愈

專退油跡藥　每為酒宴禮讓推滌若不解意衣染油污此藥專退油跡漆汁且衣色煥然不變更為希奇

痰飲咳嗽藥　咳嗽之症種類甚多然終不離乎肺病此藥不拘何種咳嗽服之皆驗賜顧者切勿膜視

治咬髮癬藥　此癬初起頭皮極痒日久則髮漸落而癬日增婦女患之殊不雅觀此藥搽之立能全愈

九種心痛藥　心痛之症種數極繁今煉此藥治九種心痛不論久暫效如影響

淋白濁妙藥　白濁之症古花熊柳巷而得者居多因循失治則毒氣侵淫禍不旋踵此病早醫奏効易如反掌

本藥房開設在上海大馬路心球場東首坐南朝北門面已歷有年悉皆自往名山採擇道地藥材不惜工本精益求精製成之後又因百試百靈方敢出以濟世聊收工本藉以救人諺云修合雖無人見存心自有天知蓋藥之道人之性命攸關奚敢草率從事致損陰功耶但本行所製丸散膏丹以及藥酒藥水種類甚多難以悉載倘蒙　士商賜顧無論內症外科自當照病發藥立奏奇功奈何射利之徒往往冒頂本行招牌而以次貨搪塞只圖自己獲利不顧他人死生悖理喪心莫此為甚遍告　士商若承　枉顧務乞認明本藥房老德記招牌庶免魚目混珠實為至禱　因本藥房只此一家並無分出故也　本藥房主人謹啓　甲

捲逃莊票

今遺失德大三月初十期票四百十七號九八元二百五十兩零零七分又元姓九百四十七號六十二兩又咸吉二千四百三十四號七十兩又潤源六百三十二號念九兩八錢又惇大三百十四號四十一兩二錢又恆安四百九十二號三百九十五兩八錢九分五又純泰初六期票四百七十六號十四兩九錢一分又惇大十五期票第三百五十號四十兩又三百五十四號三十兩又裕生支大成二百十兩又泉生十一期票四百三十八號五十兩又魁記支公義十四期票一百五十兩此票作為廢紙望各實莊切勿收用特此聲明　同昌具　乙

專辦軍械機器

啓者本行在滬專辦各色銅鐵鋼砲前後膛洋鎗銅帽鎗子砲彈砲礟粗細火藥棉花火藥白火藥及砲彈鎗子餅藥各種機器又德國新式大小挖泥及電線水雷開礦各種機器又英國各式抽水機器均由本行在華經售以上各物本行有漢文說略價單以便取閱現設英界五馬路街　貴官紳賜顧新臨小行觀樣議價物既犀利異常價亦格外公道此佈　甲
德商新泰利洋行啓

烟膏減價

本棧發兌粵來貢膏六成還灰每洋四兩味香性醇如蒙賜顧可託信局船友寄帶均由本號封口須不致惧開在杭城上珠寶巷人和棧
乙

青浦醫家已到

常寓上洋大東門外鴻昇碼頭橫街徐伯陵內外科前月念三金澤邀去數日現已至申特此佈聞
乙

只此一家

本號年前新開在上洋四馬路三層洋樓精製洋藥清膏陳公膏不惜工本照行發兌外埠遠客原班寄奉近有無恥之徒魚目混珠希圖漁利冒戤本號為此招聲明　尊客光顧認明本號招牌圖印須不致誤清膏每洋一兩二錢陳膏還灰每洋二兩公膏還灰每洋二兩三錢冷膏還灰每洋二兩六錢熱膏還灰每洋三兩一錢外加平頭　乙
閬苑第一樓啓

安神養血藥

凡人心腎不交則必夜不合眼蛛絲滿腹想入非非心頭慮亂輾轉床頭已不知東方之既白矣積月累年將成癆疾必致不救本藥房不惜重本購辦此藥有抱此患者先來嘗試為幸　甲
上洋科發藥房啓

音漢清文書出售

清文鑑四本六元清文彙書十二本十二元清文補彙八本八元請至上洋味三堂購取雲林書屋啓
乙

奧商萬福來洋行

英五月份呂宋大票出售全張六元半張三元遠處函購原班寄奉並有舊呂宋烟發售在英大馬路望平街口
乙

Perak Sugar Onltivation Company

叭喇國文康招商造糖公司

Perak Tin Mining and Smelting Company,

叭喇國文裕招商點銅礦公司

啓者本兩公司董事蜜四達顧現設寫字房在南京路第三號門牌特此佈聞
光緒九年三月初五日
本公司謹啓　甲

和記大匠洋行告白

啓者本行代攬各行機器一切價目均可代述所有開礦各樣機器鐵爐鐵礦機器金銀礦機器吸水機器自來水機器紡紗織布機器造糖造紙機器打米打麪機器及大匠所用各式器具由本行代辦代裝其價格外公道如有人欲商辦一切事務請至本行商議可也此佈
甲

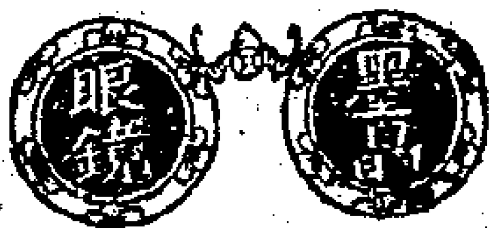
壽人

今於本月初四日早十點鐘走失女孩一名年三歲名叫順娥頭戴絨帽圓身穿藍花布衫花布小腳褲花布襪鑲青布鞋子如有人送信者謝洋五元如將女孩送到者謝洋十元決不食言此佈　住正豐街聚園茶館對門林春記水菓店謹白
乙

五福成

本號代客買賣五金煤礦并各公司股份單前設三馬路今遷移拋球場蔡同德藥舖對門便是如蒙賜顧格外克己此佈
乙

金利源昌順隆



墨晶二元茶晶一元并各輪船客位票此行棧公道玉鋼三元收買晶石
乙

誌謝神醫

予去春患壽甚險久知上海南畫錦里閔小槎先生醫治當由信局寄證取藥三次即愈嚴底時竟舉一子今來面謝特登報揚名
鄂省張壽明具　乙

繆復泰子範啓

老招牌半夏麯

此麯專治男婦老幼五癆七傷咳嗽痰喘氣湊中風不語等症應效如神每兩制錢二百文申江寶善街王大吉藥店一家出售
乙

滬上百美新詠

是書為近人新詠滬上名妓之詩較評花錄所載迥然各別洵堪為申浦第一奇書後附豔榜並續花品果然品味錄二卷有美必備無句不香想尋芳者無不以先覩為快也洋一角五分在上海文瑞樓及各書坊寄售
乙

兌換股單

本局股單於二月初起造現已告竣定於三月初八日起至初十日止請在股諸君即將收條赴四馬路本局兌換勿遲為幸
三山礦務商局告白　乙

招族修譜

敬啓者江寧府句容縣雍家編重建宗祠續修譜系闔族議同謹將　孟五孟一伯容公三支合為一祠一譜擇于本年六月開工興修自兵燹後散處四方遍查不及特此佈告以廣見聞凡我族三祠子孫在外者速即回里核對其有老譜亂時携出者隨身帶回以便稽考倘羈留遠者不克回里務將本身上三代生年死月日時以及現在男婦大小年月日時開註明白或附信局或託妥友赶緊寄上元縣湖熟鎮鼎升公錢莊轉交雍家編亦敬堂收慎勿膜視致有遺漏是盼是禱
二十二世裔孫雍延鈞謹啓　乙

倍利納跑馬票

PEREIRA & Co.

本行出售春季跑馬票三千號全票收洋二元半票四開均可購取准于華三月廿三日當衆開彩搖對號碼馬名鐵數頭二三彩各一號得彩餘彩均有連五號皆中內有五百七十六號得彩之多待大跑馬畢對號領彩九扣即兌現洋一切章程仿單註明本行秉公辦理諸君領彩九扣兌現格外克己未便加增信力希新原諒今開期在即請為速購外埠信購原班寄奉上洋棋盤街北第三百七十一號洋樓倍利納洋行　甲

鷄籠煤出售

啓者本行今有鷄籠煤另行出售欲買者請來本行可也此佈
馬立師行啓
丑

呂宋票聲明

奉大日斯巴尼亞國駐劄上海管理本國通商事務領事府歐諭照得我國呂宋大票設立多年原係善舉起見向有定章從無欺弊中外咸知邇年各埠廣銷華人得彩而擁厚富者不勝指屈乃因奸徒藉此仿造小票股份等票弊端百出以致中國憲怒嚴禁累及我國呂宋大票阻滯業經會同各國領事商議以呂宋國之票歸呂宋國官辦理照章行銷上洋乃各國通商口岸華人既經禁售本國商人應准設號分銷等因奉此今將售票各號登明列後今售英五月份票全張六元分半亦可 諸君欲購者請勿懷疑是幸此布 大呂宋公司卡別喇洋行 同得利 協記 必得 天成 豐和同具 乙

善本書籍出售

東洋原版羣書治要八元十萬卷樓叢書初編八元二編八元增篆文康熙字典四元左格靖侯奏議六元前後漢書八元通鑑輯覽白紙十一元竹紙八元何義門讀書記兩元海國圖志十二元月河精舍叢鈔一元二船山文白集一元各國地理全志六角傷寒分經一元成方切用八角倚晴樓詞曲全書三元正續文料大成五角經文十七格五角上海法界大馬路醉六堂英界二馬路味三堂啓 乙

簡玉山房新舊書籍

原版龍威秘書拾集拾二元王注蘇詩五元爾雅新義二元白玉蟾集五元古本玉篇四元詩人玉屑三元檞園叢書拾二元尚書後案五元歷代史案一元隨園駢體文注釋一元六角南漢書一元六角新刊茅評八大家白九元數理精蘊附八線表白廿四元金石粹編七元天下方輿郡國廿元切問齋文鈔白二元足本海國圖志十二元五朝紀事本末十八元白卅六元四書釋地補八角湖海樓叢書八元硃批王孟詩二元四角樹李叢書三元白墨批上諭拾六元宋元學案九元歷代名臣奏議八元左格靖侯奏稿六元原版水道提綱白二元小石山房叢書二元半小石山房印譜二元海山仙館叢書十六元古香齋史記三元六角白四元半十年一夢二角江西詩徵拾六元御選詠物詩十四元諸君賞鑒者請至上海二馬路千頃堂內購閱可也 乙

連環保結

WHARPAU & Co.

英五月份股份票額定三千號全號二元半號一元准華三月念二號衆開彩頭彩得呂宋票三百念張餘彩仿單註明得彩不欲票九扣兌現臺灣大票分栽條頭價照大市兼售白鴿票全號四元分半四開均可頭彩得洋一萬二千元餘彩另有仿單諸公賜顧務祈早降外埠局賭原班回件分售松江日昇昌 上洋旗盤街環保公司啓 乙

產業出售

啓者今在上海虹口地方有極大極好之產業一處從前名爲寗波碼頭其東並有大地一塊一併出售產業共計連屋連地約一百八十畝其畝照英尺六千六百方尺爲一畝其北至百老會路其南至黃浦其東有在楊樹浦路者其西至公平路前面直抵黃浦計地有一千八百英尺之長現將碼頭棧房作坊住屋及一切統共整售於人如有人購得此地可以爲公碼頭或棧房公司或近海作坊一切均爲合用有合意者請寫信叙明肯出價若干將信封口信面開明係欲買虹口碼頭之信送至上海黃浦灘第一號門牌德和洋行查收以本年西歷五月一號截止如有欲知詳細各情形者亦可向德和行面詢一切也 甲

上海自來水公司告白

啓者本公司現在英美租界之出水管子均已一律告竣不日可以晝夜發出潔淨之水此管可以出租於人由人轉售各用戶買水者須照現定兩租界界限如有人欲租此管者當寫信開明願出價若干封口交於本公司經理人以西歷四月三十號爲止欲知兩租界作何分法可至本公司經理人處取閱圖樣倘欲詳詢細情亦可向經理人問明又如有中國房東欲裝水管至屋內者亦當速至本公司商辦也此佈 甲

本公司經理人德興洋行啓

縮本增選多寶船時文

多寶船時文爲士林所寶流傳海內久矣但前板每多錯漏經本堂敦請高明校對且增選各省闈墨會課現託點石齋用縮本法將時文七千餘篇刻成八本字劃清晳紙張潔白携諸行篋最爲便益每套取回工本銀四兩五錢 諸君欲購者請至京都琉璃廠 廣東西營巷同慎長 沙基大街同安 上海永安街長源泰購取亦可

六合堂謹啓 乙

古文筆法百篇

此李扶九先生所輯標題分類文簡法賅迥異他集之編代編人莫分門徑湘西黃綬麟觀察得之成都喜其有裨時文及初學也乃參互衆說逐層評隱各爲書後以自抒所見其間是非予奪能發前人所未發平江李次青先生序中謂其議論卓犖有東萊博議氣局云每部杭連紙一員四角官堆紙一員二角毛邊紙九角賞鑒者請至上洋五馬路文玉山房三洋涇橋讀未樓購取 三湘居士啓 乙

輪船招商局告白

本局按照舊股一百兩加招新股一百兩原以上年底爲限迭經登報查尙有數戶未交者或因路遠一時未能周知特再展緩兩月請將舊股票摺及新股銀兩速卽交局以便統塡新式票摺掣收若再逾限祇得聽他人入新股耳毋自悞爲禱謹啓 甲

同富跑馬彩票

本行向賣跑馬彩票業蒙總西商議妥按期開彩永無錯悞迄今有年面衆商均獲樂利莫不洞悉現屆春季自應出售額定四千號每號收洋一元半票亦可准於華三月廿三日三點鐘在本行當場開彩抽取馬名號碼待三日跑馬畢對號領彩毫無隱瞞其頭獎彩數目較別更多一切章程仿單註明遠近賜顧請至棋盤街北首外埠原班回音此佈 甲

西商同富洋行啓

亨達利洋行

謹啓者小行向在滬上三洋涇橋北堍開設三十餘年貨眞價平久仰海內洞鑒近因舊處翻造遷移到英界大馬路拋球塲東首第一進三層樓洋房坐南朝北門面開張照常交易今有新到金銀鐘表洋槍鉛彈百音琴單雙眼千里鏡風雨寒暑表洋水龍洋鼓洋喇叭天文鏡着衣鏡洋燭臺各色車料器自鳴鳥音籠鳥音盒八馬並行大跑馬檯一座併一切飛動行走要物禽獸等貨各色俱全精益求精併婦女裝具香粉肥皂一應需用之物莫不奇巧鮮明代爲客家修理鐘表向來克盡厚道馳名四方倘承 貴官富商惠顧者請移玉本行購辦是禱格外克己以副不棄之忱特此告致

光緒九年三月吉 亨達利洋行謹白 甲

新刻士紳必用書籍

歷代職官表自三代迄今並 國朝新頒東三省官制詳載於此每部洋八角經史問答深論十三經念四史之大旨每部連酒八角竹紙六角四書對聯彙編綜將四書中天然對語彙集成之洋一角詩法舉要爲應子學詩之要領連酒二角半竹紙二角新編楹聯集錦係何子貞等諸太史所輯就深就淺宜古宜今每部洋二角上海寶善街西公順里文海堂書屋啓 乙

黔捐展限

貴州武備郵賞抵捐處衙封典現奉部議展限兩年凡有志顯榮者卽將履歷開送郵資核辦幸勿因循自悞 代辦處具 乙

均昌機器廠

啓者本廠承裝輪船接造汽機兼辦輪船車房開礦造屋各種器具及銅鉛鋼鐵等物出售其價格外公道所製各器工精料足早邀衆信倘蒙官商惠顧請至虹口百老滙大街甲字第一千一百拾四號門牌內面議可也

二月念二日 乙

機器各物出售

啓者本行今有能打洞能剪鐵之機器一架又鋤頭機器一架其汽管徑九寸長二十二寸又鋤頭機器一架其重三百三十六磅又鋤頭機器一架其重一百六十八磅又大汽櫃機器一架其汽管徑八寸長十六寸又白鐵絲索細者徑九分粗者徑三寸又有帆布及機所用之皮條其皮狹者三寸闊者八寸又有極好斯多林膠如欲買者請至本行面議可也

光緒九年正月二十一日 甲

新泰興洋行啓

召租

茲有福州路同孚祥洋房底子房兩宅樓棧平樓廚房水井俱全又河南路孫廣興鐘表舖後有朝東石庫門二樓三底一廂後連披屋晒臺水井俱全又四川路五昌里內有朝南石庫門一宅計六樓六底兩廂後連披屋晒臺水井俱全其租價便宜欲租者至本帳房面議此佈聞

三月 乙

老沙遜經租帳房啓

上海電氣公司告白

啓者本公司中局開在大馬路三十一號門牌現可出售伯刺思電氣機器大小各種電氣燈幷可定包城鄉碼頭各處裝設電燈無論大小房屋亦均可來定如有欲知一切情形請向本公司經理人立德面議可也 甲

百福堂馳名哮喘洋金花

洋金花每兩大洋一角自運粵東各號蠟丸馮了性藥酒潘務菴八寶紅靈丹允滋堂婦科白鳳丸敬修堂小兒回春丹陳李濟各項蠟丸本堂萬應痧氣丸虹口廣東街百福堂 乙

三月初七日錢洋並匯銀票行情列左

新會劃收市 七錢二分八厘八七五五

本洋 八錢

銀拆收市 五分

洋找頭 七錢三分

錢找頭 一千零五十文

卡錢 一百五十一千五百

衣牌 一千一百二十文

銀行現銀票四先令一辨士又一辨士七五

六個月期票五先令零七五

商人票六個月期五先令一辨士

三月初七日進口船禮拜五

愼信	輪船	由寗波	太古公司
太和	又	由長江	怡和啓
埃物	又	由香江	法公司啓
鎮東	又	由天津	招啓局

初八日出口船禮拜六

華安	輪船	往漢口等處	馬立師
重慶	又	晚往烟臺天津	太古公司
泰和	又	晚往鎮江九江漢口	怡和啓
海晏	又	往烟台天津	招商局
鎮東	又	往烟台天津	招商局
江表	又	下午往寗波	招商局
南陞	又	晚往福州	怡和行
黃浦	又	晚往牛庄	太古公司

初九日出口船禮拜

萬爾禮士	輪船	往汕頭香港	老太古

初十日出口船禮拜一

華利	輪船	往長江等處	麥邊啓
永寗	又	往寗波溫州	招商局
江永	又	往長江等處	招商局
時和	又	晚往廈門汕頭	怡和啓
新南陞	又	晚往烟台天津	怡和行
愼信	輪船	下午三點半鐘往寗波	太古公司

十一日出口船禮拜二

福山	輪船	晚往香港省城	怡和行
廈門	又	晚往香港省城	禪臣行
宜昌	又	晚往漢口等處	太古公司

十三日出口船禮拜三

丞頓拿	輪船	往汕頭香港	老太古
[illegible]輪船		天亮特往東洋各埠	三菱公司

看書即知戒烟法

此書蒙 堯王爺賜章鑒定 倉場督憲宗室鍾暨蒙 上海道憲沈 賜序 最奇者服藥後腹中積滯烟油悉由毛孔而出故能除心癮愈百病增飲食豐容貌冬月手足不冷夏天身體不熱鬚髮竟可轉黑既痊復能種子每兩價銀一兩每癮一錢服丸三兩除根惟藥丸無凸凹形者即係假藥另有 狐騷臭藥每料一元三日除根 雀斑半元十日退清 髮禿藥六角半月重生 淋濁等藥兩角 瘡 痢 瀉 目疾等藥一角賜顧者送書一本上海只此一家金陵另有一鋪其餘省城各碼頭並無分鋪上海北門外吉祥街加讓街金陵城內土街口生生堂同啓 乙 二叉

近悅遠來

YUELIE & Co.

啓者本公司按月運售呂票分設千張創售股份今接售五月份定額三千至號收洋二元分半一元頭彩得呂宋大票三百念張餘照仿單註明共計得彩有七百六十號之多不欲呂票九扣兌現遠近一律以照誠信準於三月廿二日二點鐘面檢彩數秉公搖拈憑買大票格外克己遠處託局當班回件賜顧者幸勿自延 乙 二八

上洋五馬路悅來公司

上海火燭保險有限公司

啓者本公司集股本銀五十萬兩先收五成銀二十五萬兩總公務房設在上海四馬路門牌第二十一號凡有中外房屋及貨物器具均可承保其保費照市格外公道惟每票最多限保四萬兩為率倘蒙賜顧請至本公司面議可也此佈 乙 四〇三

總理人李秋坪謹啓

首董唐茂枝

拍賣夾板船

茲於三月十八日十一點鐘在本行拍賣英國兩枝半桅夾板船一隻名亨軋而恩寬計關墩四百四十四墩長一百三十三尺四寸闊念八尺五寸深十八尺二寸邊索鐵鍊觔纜一應俱全拍定後須付現銀三分之一餘銀限十天付清其船拍定貴客自管如遇不測與本行無涉欲知其船細情請至本行面詢此佈

壳件行啓 丙 一三

產業出售

啓者今有地皮一塊并地上所造房屋坐落四馬路現係旗昌洋行之布路乃先生房居近擬出售如有欲購者請寫信至敦士塞烈先生處可也 甲 一三

請買跑馬票

本行開張多年向有跑馬票出售至公無私早蒙遐邇諸君鑒照茲屆春季自應照章出售上年曾定三千五百號不敷分銷今又增五百號以湊四千號每號收洋二元分半一元准于華三月廿三日在本行當衆開彩抽取馬名如馬名抽對即赤中彩者亦可分按馬名得彩多寡即副彩亦有所得俟三日跑馬畢照式對號此票得彩亦已增加即得一號亦有得兩號之彩一切章程載明仿單倘蒙 賜顧即來購取外埠來信原班函件彩洋八五扣付現洋現有四開分售此佈 乙 一二

上洋三馬路龐記洋行啓

萬航渡聖約翰書院具啓

本教會學生向教來僅漢文現今議定兼教西文西學每日訓誨力求精深凡願入塾者立關約八年為期前四年每月貼脩洋兩元後四年一概免貼其飯食鋪陳歸本院置備此外有西文散學每月脩金洋六元衣食自備其來入塾者須年自十歲以上此佈 甲 卅

衣莊減價

本莊開設在二馬路石路素來揀選原典估衣常做各色新衣久已馳名欲遷讓減價售現於去年十月朔始本議年終止無如存貨果重且有紗羅綢衫并夏等衣未遇銷時運寄銷售式樣不符今議展期至六月終決計遷寄所有存貨原減價售現碼每兩售英洋二角五分劃一新衣照常定做至五月終一概不定如貨次價貴滌可保退保換 鼎豐衣莊啓 乙 三叉

成形何首烏出售

辛未年余入山採藥收得成人何首烏五行俱全或謂仙物因詣呂祖座前禱祝蒙批云此物生來天地精非銅非鐵亦非銀必須功深方可食世人欲想枉費心緣恩神示若此故以陳酒秘製深藏以俟有福者仕商欲覓是物請至亞記木行詢問可也

蛟川顧倘勤白 乙 三八

招做押款

本公司專做押款生意利金極租保險相宜棧房儲貨寬廠賜顧者請來面議 二馬路英商怡怡公司經手譚俊亭啓 乙

新出品花四奇合璧

是書將美人之態度一一和盤托出一美談二韻語三痴想四綺懋名之曰四奇合璧彙鏡奩之眞錄訂香粉之春秋翡翠屏前深深護玉杜鵑花下喃喃傳神庶幾樂而不淫聊補關雎好合之云爾每部洋二角外有新出萬花同春每部二角塵談拾雅二角半雨窗消意錄三角寄上海寶善街西公順里文海堂出售 乙 四八

新刻駢體文編

新選漢魏六朝文鑄辭華典麗賦藻鮮新蓋因臺閣撰文例用駢體爰是分類編次以備操觚家倣傚焉每部價洋三角分寄蘇杭各省書坊發售上海味三堂書坊啓 乙 四叉

快利跑馬彩票

本行向賣跑馬彩票業蒙總西商議妥按期開彩永無錯誤迄今有年而衆商均獲樂利莫不洞悉現屆春季自應出售額定四千號每號收洋一元半票亦可准於華三月念二日三點鐘在本行當場開彩抽取馬名號碼待三日跑馬畢對號領彩毫無朦混弊端共得彩數目較別更多一切章程仿單註明遠近賜顧請至棋盤街北首外埠原班郎奉此佈 甲 三三

西商快利洋行啓

硤石鹽蘭棧房招租招賣

啓者今有在硤石鎮西市梢橫河頭鹽蘭大棧房一所計前進樓房五間後面兩廊平房廿餘間棧內烘灶二座單雙烘鍋五千餘隻打鹽蘭包機器一架另備地龍鐵條螺絲並一切器用傢伙俱全倘蒙 貴客商合意者請至亨達利帳房面議或租或買或拆買傢伙均可特此佈聞

光緒九年二月 乙 三三

俞式淇特白

茶捐請獎

本號現代辦閩省茶捐請獎諸君欲報捐職銜封典者請來面議此佈 乙 三四

上海瑞記碼頭和興祥茶棧森記茶號啓

玲瓏鑲斗

今請粵師在店接鑲銅鋼洋瓷各色烟斗嘴玲瓏勝似筆管前經鑲者無不羨其巧異公道來斗秤明註鑲錢要原重交回欲鑲者請至四馬路老中和館右側廣鴻昌烟館併香娘氏各老斗寄售 乙 三十

續出良藥醫書

啓者去歲本藥房敬送家用良藥醫書萬卷後各路信來取者仍復紛紛故又復印萬部以副諸公相愛之心今印之書較前更爲精良書中圖樣淸晰異常即目力欠勝之人亦能一閱瞭然知蒙欲者請來取閱可也外埠信取局力自給此佈 甲 〇三

上洋外洋涇橋大英醫院分鋪在抛球塲南首謹啓

油漆公司

啓者本行經售賜高知油漆公司開在英國既久創製各色油漆專辦上等貨物加工揀料誠實公道該公司廠在英國拷選頭等製造貨物無不精工係致各國馳名在華由昇實洋行代為經理並無分售或零拆或定辦各從客便凡蒙貴客賜顧其價格外克已本行再由自運各色皮酒零售亦可如來惠顧庶不致悞特此佈聞 甲 三三

二月十五日 經理中國各處油漆公司昇實洋行謹啓

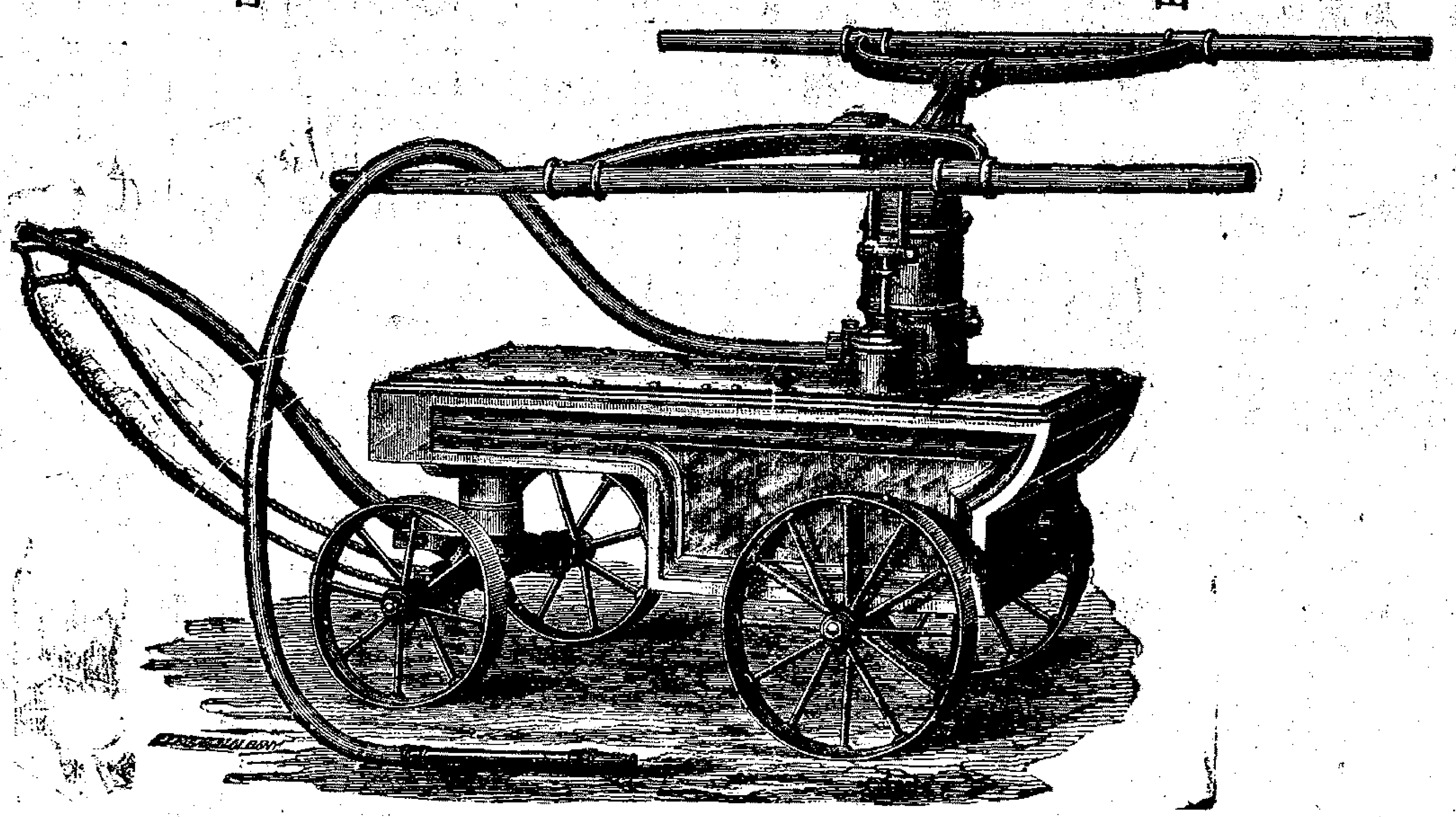
拍賣鐵躉船

今承招商局總辦囑本行於三月十一日兩點鐘在本行拍賣鐵躉船一隻名州山其船係前英公司輪舟上艙改裝木棚計關墩六百廿九墩長一百九十尺闊念九尺半其船泊在漢口謙慎安碼頭欲知細情請至本行面訂拍定後當付拾天期票限七天放船不能延悞此佈

壳件行啓 丙 九四

出售

本行現有新到大架水龍及花園所用水龍及花園灌水器具俱



是由外國馳名行家辦來靈巧之極其價甚是相宜此佈

三月初四日 福利洋行啓 甲 三四

三月初七日

招商局新股 一百四十七兩

仁和保險新股 原價五十兩收足 七十兩零二五

濟和保險 原價五十兩收足 六十九兩二錢五

平泉銅礦 原價一百零五兩收四 一百二十二兩

開平煤礦 原價一百兩收足 一百四十五兩

織布 原價一百兩收足 九十六兩

自來水 原價念磅收足 三十九磅半

電氣燈 原價一百兩收足 六十二兩

長樂銅礦 原價一百兩收足 一百十八兩

賽蘭格點銅 原價一百元收足 九十九元

公平繅絲 原價一百兩收足 八十兩

鶴峰銅礦 原價一百兩收足 一百二十兩

中國玻璃股份 原價五十兩收足 五十兩零五

牛奶 原價一百元收足 九十五元

旗昌浦東棧房碼頭 原價一百兩收足 一百十二兩

叭喇糖公司 原價五十兩收足 三十五兩二五

上海保險公司 原價一百兩先收五十兩 五十兩零五

電報 原價一百元收足 九十八元

順德銅礦 原價一百兩收足 八十六兩

駁船公司 原價一百兩收足 一百零六兩

三源保險 原價五十兩收足 五十一兩

金州煤鐵礦 原價一百兩收足 八十九兩

池州 原價一百兩先收廿五兩 三十四兩五

沙碯開地公司 原價一百兩先收廿五兩 廿五兩

荊門煤鐵礦 原價一百兩先收廿五兩 二十二兩

施宜銅礦 原價一百兩收足 九十五兩

承德三山銀礦 原價五十兩收足 六十四兩五

白土銀礦 原價五十元收足 六十八元

徐州煤鐵礦 原價一百兩收足 九十二兩

貴池煤鐵礦 原價念五兩收足 二十三兩五錢

光緒九年二月二十八日京報全錄

宮門抄◯諭旨六道錄前◯宗麟　奏爲審訊雲南報銷請革司員摺子◯又　奏請催解革員迅速來京夾片◯倚壽景　奏爲運解京銅請沿途派員經理摺子◯伊犁將軍金　奏爲請革巡檢片◯盛京將軍崇等　奏爲揀員請補要缺知州摺子◯護浙撫德　奏爲解京餉兩摺子◯廣西撫倪　奏請旌表孝女摺◯二月二十八日兵部太常寺太僕寺廂白旗值日無引見◯應銘稽查中左門覆　命◯恒明謝授太常寺卿　恩◯綳貝勒梁耀樞各請假十日◯劉廷枚續假十日◯部亨豫請假十日◯侍衛處奏派保和殿監試　派出頭班奈曼王憲銘明安熙期阿卓凌阿二班尚宗瑞耗倫佈佛德峰芬車◯召見軍機◯◯

臣宗室麟書臣張之萬跪　奏爲傳訊教受部費司員供詞狡展請　旨革職審訊並請將說合之司員一併革職恭摺具陳仰祈　聖鑒事光緒九年正月二十六日奉　上諭雲南報銷一案著派張之萬會同麟書審辦欽此遵查此案先經臣麟書前刑部尚書臣潘祖蔭督飭司員審訊將次第辦理情形先後具奏在案現據已革主事孫家穆供稱此案報銷係同司主事龍繼棟從中說合與已革太常寺卿周瑞清過付津貼公費銀兩伊向同司掌印降調員外郎福趾告知前情分給銀兩又提出一款歸入本司飯銀項下貼補公用同司降調主事崔澄寰周頌陸續向伊借用飯銀即將此款付給並未告知係屬報銷津貼傳訊福趾堅不吐實崔澄寰周頌供認借用飯銀屬實至報銷案內孫家穆如何得受津貼並將銀若干提歸公項實不知情各等語查福趾係該司掌印同辦報銷據孫家穆供有分銀情事未便任令狡展崔澄寰周頌供不知情恐有避就均應切實根究除將降調主事崔澄寰周頌看管再行研訊取確供匯請　旨將降調員外郎福趾革職審訊戶部主事龍繼棟既據供有說合等情應請一併革職以便究辦所有臣等請　旨緣由理合恭摺具陳伏乞　皇太后　皇上聖鑒謹　奏奉　旨將錄◯◯

麟書等片　再查要証已革雲南永昌府知府潘英章係去年十月初六日由雲南報解起程嗣准貴州撫臣咨稱該革員于十一月二十九日解過該省貴筑縣境該縣距滇省不過一千五百餘里而行走至五十餘日寔屬有意遲延現在此案審有端倪專候該革員到案訊結未便再任逗遛應請　飭下沿途各督撫迅速催解來京歸案辦理謹附片具　奏請　旨奉　旨已錄◯◯

經筵講官戶部尚書臣景廉等謹　奏爲滇省運解京銅現已改循舊道其銅斤起運以後沿途經過四川湖北兩省需員照料應請　欽派藩臬大員經理以重運務而專責成恭摺仰祈　聖鑒事竊查滇省運解京銅沿途經過省分照料需員向由臣部將藩臬大員開單請　旨每省酌派一員經理其事期滿更換在案同治十三年九月間前任雲南巡撫岑毓英奏准試辦京銅一百萬斤取道廣西廣東江蘇海運抵津光緒元年四月據該撫奏稱由雲南派員分赴各省設局經收轉運二年五月復據前署雲南巡撫潘鼎新奏滇省派員分赴各省人地生疎呼應不靈請將原設廣西等省轉運局一律裁撤嗣後起運二起京銅擬由戶部奏請酌派藩臬大員經理沿途一切事宜等因臣部於是年六月二十日開列廣西等省藩臬名單奏請　簡派聲明三年期滿更換復於光緒五年六月暨八年六月開單請　簡送經奉　旨簡派由臣部行知各省遵照辦理光緒八年十二月間據現署雲貴總督岑毓英等奏稱京銅運道擬自五起二批爲始改由四川瀘州領運赴宜昌搭輪至漢口換輪由上海抵京等情業經臣部議准於本年正月初四日具奏奉　旨依議欽此欽遵行知該省並沿途督撫遵照各在案將來五起二批京銅起運以後經過江蘇直隸兩省應仍遵前奉　諭旨辦理外其改經四川湖北兩省沿途需員照料應將藩臬兩司名單開列進　呈每省恭請　欽派一員責成總司其事仍各委道府一員會同沿途地方文武員弁隨時認真稽查催趲護送前進該運員如有無故逗遛及盜賣短少等弊即詳報該督撫嚴行參辦至經過省分如有應需水師照料之處詳咨前途督撫及水師提督調派弁勇切實照料此次　派出之員遇有升調事故即令接任之員一體遵辦仍俟前次　派出江蘇直隸兩省藩司三年期滿之日由臣部開具四川等四省藩臬名單一併奏請更換以歸畫一謹將臣等擬請　簡派四川湖北兩省藩臬大員經理京銅運務緣由繕具清單恭摺具陳伏乞　皇太后　皇上聖鑒訓示遵行謹　奏請　旨奉　旨已錄◯◯

金順片　再奴才前因瞻德城興工修理曾派署綏定城巡檢王燮前往督工該員於九月二十五日擅自旋回稟稱該處城工業已停止奴才當復派員往查該城正在修築並未停工且瞻德城距綏定四十餘里該員王燮竟敢朦混捏造實屬膽大妄爲似此庸劣之員若不懲辦何以警飭官邪而儆效尤相應請　旨將署綏定城巡檢藍翎分省補用府經歷王燮即行革職以昭烱戒理合附片具陳伏乞　聖鑒訓示謹　奏軍機大臣奉　旨着照所請吏部知道欽此◯◯

奴才崇綺松林跪　奏爲揀員請補要缺知州以資治理恭摺仰祈　聖鑒事竊查義州知州編培前經奴才等奏請升補新民廳撫民同知經部議准所遺義州知州要缺令即另行揀選等因部文中光緒八年十一月三十日照限減半計算應以十二月十五日接到部文之日作爲見缺日期歸十二月分截缺係煩疲難升調等缺例應由外揀選奴才等查奉省知州一項並無　記名分發人員實任州縣內非現居要缺即人地未宜亦無合例遷以升調之員惟有於候補知州班內遴選查有曾任實缺候補知州張雲蕃現年五十三歲係順天府大興縣人祖籍江蘇儀徵縣由監生報捐京府經歷同治四年三月選授奉天府京府經歷五年因辦理軍營文案粮餉出力保奏以知縣不論煩簡升用七年四月奏補錦縣知縣八年正月到任在甘捐局報捐藍翎十一年正月調署遼陽州光緒三年五月因升補錦縣案內補請給咨赴部引　見七月二十五日蒙　欽派大臣公同驗放堪以升補覆　奏奉　旨依議欽此八月十七日到省升補遼陽州知州奉　旨着照所請吏部知道欽此四年二月初三日到任三月初六日丁生母憂卸事因歷次擒獲著名首要馬賊彙案　奏請　賞換花翎交代清楚領咨回籍五年三月初六日降服期滿由籍起復給咨赴部八月初十日經　欽派王大臣驗看十一日覆　奏奉　硃筆圈出張雲蕃着以升銜仍發原省另行題補欽此九月二十一日到省查該員誠實穩練辦事細心以之請補義州知州洵堪勝任且係候補知州例得准補煩缺合無仰懇　天恩俯准即以候補知州張雲蕃補授義州知州實於地方有裨如蒙　俞允該員係引見後仍發原省請補毋庸再行送部引　見所有揀員請補要缺知州緣由理合恭摺具奏伏乞　皇太后　皇上聖鑒勅部議覆施行謹　奏軍機大臣奉　旨吏部議奏欽此◯◯

護浙撫臣德馨片　再案准部咨光緒八年分京餉案內指撥浙海關常稅銀四萬兩已於上年五月間解過銀二萬兩經前撫臣陳士杰附片奏明在案茲查接管卷內據護理浙海關印務調署寧紹台道溫忠翰詳稱奏撥前項銀兩現又湊集銀二萬兩同隨解添兌銀二百兩又隨正飯銀五百八十兩共銀二萬八百八十兩又應解九年分內務府參價銀二千五百兩並隨解平餘銀六十二兩拾費布袋劈鞘用項銀二十兩共銀二千五百八十二兩五錢照數發交差弁關書於光緒八年十二月二十六日一併領解起程赴　京分欵投納等情在案前撫臣陳士杰未及核辦移交到臣覆核無異除分咨查照外理合附片陳明伏乞　聖鑒謹　奏軍機大臣奉　旨該衙門知道欽此◯◯

廣西巡撫臣倪文蔚跪　奏爲據情懇　恩旌表以彰孝行恭摺　奏祈　聖鑒事竊同知銜前署貴縣事補用知縣李宗庚等稟稱查有已故孝女魏陳氏係浙江會稽縣二品封職陳焜之女調補百色直隸廳同知陳如金胞姊生有至性髫齡失恃哀痛輒與衆殊嗣後事父亦極孝思實能先意承志迨其兄如金服官西粵該孝女隨父之任所越二年適同鄉補用同知魏玢每以翁姑早歿不及身事爲疚心同治三年秋間父病告於夫兼程馳歸偕兄嫂躬侍湯藥日久忘勞瘁亟籲天請以身代潛割臂和藥以進詎父病卒不起該孝女悲慟呼號絕食者累日從此積哀成疾已不能支及父櫬將歸該孝女以送葬固請於夫遂力疾偕兄嫂扶柩回里六年七月初九日爲葬父之日痛不欲生逐日詣墓哭號經家人勸解再三痼疾卒以加劇延至是月十八日身故時年二十有五距葬父僅九日職等伏查該孝女魏陳氏肫誠宿具純孝性成挽愛日於椿庭焚香割臂妥先靈於梓里泣血捐軀懿行可風孝思足式職等與同鄉里確有見聞不忍聽其湮沒理合造具冊結呈報等情由兩司會詳請奏前來臣恭查雍正六年欽奉　上諭定例割股或致傷生不准旌表惟既有此事若不與以旌表無以彰苦志而慰幽魂等因欽此近見邸抄大學士彭蘊章之孫女蔣彭氏在室時爲祖父割股療病由巡城御史具奏江蘇候補道袁保慶之女割股救母由兩江督臣具奏均欽奉　俞旨飭部　旌表在案今魏陳氏割股療父情事正復相同寔屬孝行堪稱相應懇　恩准予　旌表以彰孝行除冊結咨部外謹會同署兩廣總督臣曾國荃廣西學政臣徐[illegible]合詞恭摺具　奏伏乞　皇太后　皇上聖鑒訓示謹　奏軍機大臣奉　旨著准其旌表禮部知道欽此